

SOERAT KABAR HARIAN

報日聲川

KATJOEALI MINGGOE DAN HARI BESAR

Soeata Semarang

Ditjatak dan diterbitken oleh Drukkerij N. V. Handel & Uitgevers Mij. „Soeata Semarang“, Gang Pinggir 68, Semarang.

HARGA ABONNEMENT
f 4.50 per kwartaal. Atawa boleh bazar boelanan.
f 1.50 per boelan. Loear Indonesia tambah f 2.50
per kwartaal. Pembayaran di moeka.

Directeur: TJOA KIAN SIE.
Hoofdredacteur: TAN BOEN SOAN.

HARGA ADVERTENTIE.
Satoe regel gajard 40 cent. Satoe kali moeat paling
sedikit f 4.--. Berlangganan, laen tarief.

Kantoor Gang Pinggir 68, Post-box No. 55.
Telefoon No. 2034

INI HARI TERBIT 2 1/2 LEMBAR

„Blitzkrieg“ di oedara dilakoeken semingkin seroe.

Hasilnja dalem tempo 3 hari : Duitschland keilangan 196 pesawat sedeng pesawat Inggris jang moesna tjoma 48 — Italie tjari setori sama Griekenland.

„Spitfire“ contra „Messerschmitt“.

Londen 13 Aug. (Reuter)
Ini pagi ada dilakoeken pertemporean besar di atas pantei Selatan-timoer. Waarnemer di post boeat denger angkatan oedaramoesoch poenja kadatangan ada bilang: Pesawat2 moesoe saben doea atawa tiga minuut ada mendatengken dengan berdoea loen doejoen. Menoeroet laen waarnemer ratoesan pesawat ada mendatengken dengan berbareng. Pertemporean berdjalan lama sekali.

Dari Londen Reuter wartaken:

Pertemporean di oedara dilakoeken dengan zonder brenti di sepanjang pantei Inggris dan di ini sore pertemporean mendjalar ka Selatan - barat. Di semoea tempat R. A. F. soeda bisa bikin keok moesoe. Kabar an jang tida officiel oendjoek sampe sebegitoe djae succes succes besar ada didapetken oleh pihak jang bikin pembela'an. Dari segala tempat ada ditrima rapport tentang djatohnja pesawat moesoe. Doepeloeh pesawat Duitsch djatoh di darat at-wa laetan.

Hasilnja pertemporean.

Ministerie angkatan oedara Inggris wartaken: dalem pertemporean hari kemaren Duitschland keilangan kira kira 100 djoeroe terbang, sedeng Engeland poenja 12 djoeroe terbang tida balik kembang.

2 kapal tenggalem.

Londen 13 Aug. (Reuter)
Amiraliteit wartaken: Kapal kapal penjapoe parit „Tamarisk“ dan „Ryope“ dapetken keroesakan waktoe moesoe lakoeken bombardement dari oedara dan teroes tenggalem.

Djalannja pertemporean.

Pesawat2 pemboroer Nazi soeda lakoeken serangan jang seroe pida ballon vesperring di atas kota di Engeland Selatan-timoer. Doea ballon djatoh terbakar, dan soeda terbakar abis sebelonnja sampe di boemi. Serombongan pesawat moesoe memoeter di atas laen bagian dari pantei Selatan-timoer. Pertemporean besar masi dilakoeken teroes Delapan pesawat bomber Junker keliatan moentjoel dan doeber oleh Spitfire, kabarrj satoe bomber ditembak djatoh. Bomber Duitsch kadoea ditembak djatoh terbakar di plebahan kota di pesisir Selatan-timoer, sesoedanja itoe pesawat djatohken 10 bom di atas itoe kota.

Blakangan diwartaken tiga rombongan jang berdoembalah 50 pesawat Duitsch ada moentjoel dengan rendah sekali dari pedoet. Empat roemah moesna sama sekali dan jang laenja dapetken keroesakan besar. Wachtkamer dari au'obus antjoer dan ratoesan djendela katja petjah. Djoembalahnja korban sedikit, blakangan diwartaken tjoma tiga dan didoegh lebi banjak lagi pesawat moesoe kena ditembak djatoh.

Blakangan diwartaken: Menoeroet kabaran jang belon bisa ditetepken paling sedikit ada 6 pesawat moesoe lagi jang ditembak djatoh brapa kilometer djaehnja.

Dengen officiel ministerie angkatan oedara wartaken: Dalem pertemporean pada tanggal 13 Aug. sebegitoe djae ada

keterangan dari correspondent di Berlyn dari soerat kabar Spantjoel „A. B. C.“ dimana ada dibilang: Berlyn anggep jang kedjandlan2 di Albania tida pen'ing.
Londen 13 Aug. (Reuter)
Mahloemat angkatan oedara wartaken: Waktoe moesoeoh

kemaren malam menjerang banjak bom didjatohken di doesoen doesoen jang sepi sekali, herotama di Wales dan di Selatan - Barat dan Selatan Oetara dari Engeland. Di berbagi wyk pendoedoek ada kedapetin orang jang mendjadi korban.

patriot bangsa Albanie, Hoggia. Ini pemboenohan oleh kantoer perkabaran Italie dianggep dilakoeken oleh spion spion dari Griekenland.

Radio Roma wartaken ini malam: Pamerintah Italie ada mempoenjaken boekti boekti jang terang bahoera pemboenohan terhadap Hoggia koedoe ditangoeng oleh pamerintah Griekenland. Persekoetoean ditelorin dan dipimpin dari daerah Griekenland.

Dalem pidato paling blakang minister loear negri dari Italie njatakan jang tapel Zwates dari Albanie bagi Italie ada penting sekali dan aken dibelaken. Pamerintah Griekenland terjanta tida mengarti atawa tida maue insaf injnja ini oetjapken. Pamerintah Griekenland tangtangi Duitschland dan Italie dengan djalanen politik democratic boeat jempas kameridkaan nasional. Ini perboetan ktiroe jang disengadja di ini djam jang penting bagi hikajat Europa tida bisa dibiarkan sadja.

Hoeroe hara di Albania.



Londen 13 Aug. (Reuter)
Semoea kabaran ada oendjoek jang pembrontakan di Albania mendjadi tambah loeas. Di antara kawanan pembrontakan ada kedapetan vice - minister oeroesan dalem negri.

Kabaran kabaran paling blakang wartaken: Pertemporean jang dilakoeken sedari tanggal 9 Aug. di Albania Oetara sampe sekarang masi dilandjoetken. Soeda ada 400 soldadoe Italiaan jang dibinasaken oleh kawanan pembrontak.

Tjari setori sama Griekenland.

Rome 13 Aug. (Reuter)
Pamerintah Italie madjoeken protest pada pamerintah Griekenland berhoeboenjeng dengan ditabas bating kepalanja

Australie.

Ketjilakan pesawat Canberra 13 Aug. (Reuter)

Sep doeh orang terbakar waktoe pesawat penoempang Melbourne - Canberra djatoh deket lapangan terbang Canberra. Didoegah antara penoempang2 ada kedapetan minister oeroesan paperangan Street, - minister oeroesan panerbrangan, Fairbairn, dan vice - president dari uivoerende Raad, Gulliet.

Persidangan dari kabinet jang koedoe dilakoeken ini hari telah dimoendoeorken. Persidangan dari leeningen commissie dibatsiken.

Blakangan diwartaken: Djoega chef dari generale staf general - majoor Sir Cyril Brudenell White dan staf - chief oer luitenant - kolonel Thorne wakte ada kedapetan antara sang korban. Ini ketjilakan terdjadi 13 k. m. dari Canberra. Pesawat antjoer. Penjelidikan officiel dilakoeken.

Begimana terdjadinja ketjilakan.

Reuter dari Canberra wartaken: Orang2 jang saksikan dengan mata sendiri oendjoek jang kebinjanaan diterbitken oleh

apa jang diseboet „meleset“ dari pesawat (keilangan ketjepetan terbang hingga pesawat tida bisa dikamoediken lagi) di tempat jang tida begitoe tinggi. Ini pesawat djatoh dengan memoeter ka bawah.

Dengen officiel diwartaken: Kabaran2 radio, jang ditrima dari itoe pesawat sama sekali tida kabarken jang ini pesawat berada tida normal sedari berangkat dari Melbourne. Pesawat tjoma wartaken tentang rapport biasa tentang kadoedoekannja dan kemadjoecannja.

Reuter dari Canberra wartaken dengan officiel: Fadden dan senator Mc Bridge, sekarang ada mendjadi minister2 zonder portefeuille, tida lama lagi aken disoempah sebagai minister2 oeroesan2 panerbrangan dan paperangan, jang berlakoe boeat sementara waktoe sadja. Pengangkatan jang menetepken akan dilakoeken blakangan. Pamerintah tida lama lagi aken ambil ketetapan apa aken diadaken pemilihan boeat sementara waktoe oentoeok pilih orang jang gantiken kadoedoekannja itoe tiga minister jang binasa atawa apa itoe djabatan kosong akan diisi brapa boelan lagi dalem laen pemilihan

Indo-China tekoek loetoet lagi?

Menoeroet warta jang belon ditetepken Indo-China kombali loeloesin perminta'an Djepang. Barisan Inggris soeda moelai ditarik moendoer dari Peiping. Pen-dodoek asing di Shanghai dalem ketakoetan.

ANTI-INGGRIS DI JAPAN MASIH TEROES BERKOBAR.

Inggris goeloeng tiker.

Tokio, 13 Aug. (Reuter)
Menoeroet warta dari Peiping, 40 dari itoe 50 soldadoe Inggris, jang djaga Ambassade Inggris, telah kasi tjonto dalem hal oendoeorken diri dari Tiongkok - Oetara. Marika pergi ka Tientsin, dari mana marika pada nanti tanggal 15 Augustus aken berangkat dengan laen laen barisan Inggris jang besarnja kira kira 120 orang, menoeroet warta barangkali ka Hongkong.

Indo-China loeloesin Djepang poenja perminta'an?

Londen, 12 Aug. (L. E. F.)
Warta warta tentang Frankryk dan tentang politik loear negri dari pamerintah Vichy telah dibitjiraken oleh pers - Inggris dengan tjara, jang mengoendjoeken itoe kainginan soepaja perhoebongan antara Inggris dan Frankryk tida tambah dibikin djelek. Itoe warta warta dalem pers Inggris djoega menoeroerken tentang hal hal jang bertentangan satoe sama laen. Ini semoga

berdjoecken, bagaimana soedah adanja boeat mendapat keterangan yang bet-el.

Begitoe bebrapa koran bilang, seperti Daily Mail dan Daily Telegraph, bahoea menoeoret marika poenja correspondent loear negri Gouverneur - General Decoux dari Indo-China telah kasi taue pada pembesar Djepang, bahoea pimerintah Fransch telah loeloesin Djeping poenja perminta'an. Ini perminta'an katanja ada mazenaken pendirian pangkalan marine dan oedara di Indo-China, hik boeat angkoet birisan dan slaw sendjata di Indo-China, dan simeuwerking d lem social economie antara Djepang dan Indo-China.

Laen laen koran seperti, Daily Sketch, sebaliknja bilang, bahoea pamerintah V chy telah kasi-prenah pada barisan Fransch di Indo-China boeat liwan sesoetoe pertjoba'an Djepang boeat lantjepken kiki di Indo-China. Dan lebih djoech Daily Sketch bilang, bahoea Admiraal Decoux moelai oendjoecken sikep kepala batoe.

Blakangan Reuter wartaken dari Shanghai, bahoea menoeoret warta warta Tionghoa, yang ini hwi ditrima di Shanghai, antara Frangkijk dan Djepang telah didapetken ketjotjokan terhadap soeal Indo-China. Verdrag persobatan antara ini doea negri telah di toetoept, meskipun sampe sekarang ini warta warta belum bisa ditetepken. Djoeja kawat kawat Tionghoa ada wartaken, bahoea Generalissimo Chiang Kai Shek dengan pesawat telah bikin perdjajanan boeat sedikitin gresisan garisn Tionghoa di sepadnjang tapel wates Indo-China.

Hanoi, 13 Aug. (Dome)

Sasoedahnja itoe pembiliran antara Djepang dan Frangkijk tentang poko poko dari soeal Indo-China berachir dengan menjenjengen, maka tiada lama lagi akan diadakan conferentie mejo boender antara inspectie Djepang di Indo-China dan pembesar2 Indo-China soepaja bisa dibikin satoe perdjandjian yang lengkep.

Djepang oetaraken kainginannja boeat kangkangin Shanghai.

SEMEOEA CONCESSION ASING DI TIONGKOK MOESTI DIBERESKEN MENOEROET „ORDE BAROE“.

Shanghai, 13 Aug. (Dm'e). Sikepna concessie international terhadap Djepang dan terhadap itoe pamerintah boneka di Nanking dengan sigra moesti dirobah, begitoe kolonel Mabuchi menerangkan, chef dari sfdeling pers dari tentara Djepang di Tiongkok dalem satoe artikel yang disertain iapoenja tanda tangan, dan yang disarken ini hari Berhoebong dengan shedjintja permoela'an paperangan di Shanghai.

Dioelangkan lagi, bahoea General Matsui, panglima dar tentara Djepang di Tiongkok-Tengh pada tanggal 12 November 1937 telah terangkan bagaimana perloe adanja boeat tareken concessie international di bawah kakoesaan Djepang, koetika itoe waktoe barisan Djepang doedoekin Natao, wijk Tionghoa di Shanghai. Dan sekarang Kolonel Mabuchi merasa sajang sekali, bahoea ini kainginann dari General Matsui masi belum tertjipta.

Tentang Inggris poenja ptoeasan boeat tarik moendoer tangsinja di Shanghai, Piping dan Tientsin, Mabuchi menerangkan bahoea soeal tentang concessie international dan laen laen concessie asing di Tiongkok moesti diberesken dengan tjara bagaimana samoestinja jaitoe menoeoret orde baroe (keberesan baroe) di Timoer Djaoeh.

Gezant Blanda bikin Pembitjaraan.

Tokio, 13 Aug. (Dome) Gezant Blanda General Pabst ini hari telah koendjoengin Haruhiko Noshi, pemimpin dari kantor boeat oeroesan Europa dan Asia dari minis'erie loear negri. Apa yang dibitjaraan dalem itoe 20 minutu tida ketahoeln.

Tida setoedjoe sama Inggris poenja politiek sabar.

Londen, 12 Aug. (L. E. F.) Inggris poenja politiek „sabar“ terhadap Djepang yang antara laen lae dioendjoecken dengan djaln bermalah terhadap soeal Burma, telah terbinken bebrapa perselisihan dalem anggapan oemoem Inggris, perseisihan mana tambah dibikin besar oleh itoe gerakan anti-Inggris, yang dalem tempo blakangan ini meradajalela di Japan.

Itoe bekas minister papepangan Inggris, Leslie Hore-Balisha, ini malam dalem iapoenja pidato oetaraken iapoenja tida setoedjoe terhadap ini politik dan menerangkan, bahoea Inggris poenja sikep moel baekin Djepang dengan djaln toetoept itoe djalann Burma, dengan sigra telah disoesoel oleh laen perminta'an dari Djepang pada Indo-China. Sesoetoe antjeman terhadap Indo-China, begitoe ia menerangkan, berarti joea antjeman terhadap Burma dan dengan begitoe djoeja terhadap India.

Tentang itoe penjerangan Itale terhadap Egypte, kaita Hore Balisha, bahoea itoe leli, yang bersedia'an persedia'an alat-sendjata dan makanan dari Itale aakhirja moesti abis, moesti bikin England perkoetaken iapoenja poeoesan, boeat kirim bala-bantoean dari India dan dari laen laen daerah ka Afrika goena kalahken moesoeh.

Achirnja Hore Balisha menerangkan, b-hoea djaln yang paling baik boeat dapetken kamanangan jaitoe serang moesoeh di daerah yang soeda dioendjoecken.

la andjoerin soepaja didiriken paling sedikit 100 divisie dengan pasoeakan oedara sendiri.

Orang orang asing di Shanghai takoet setengah mati.

Shanghai, 13 Aug. (L. E. F.) Hari She-djintja permoela'an papepangan di Shanghai ini hari telah dimoelai dalem keada'an yang mengoetiraken, dimana semoea djalann2 di concessie international dan concessie Fransch dipasangin rintangan rintangan. Oleh kerna adanja progroesoehan dalem waktoe blakangan ini, maka pembesar pembesar di Shanghai telah bikin kersa marika poenja undakan tindakan mendjaga terhadap incident2. Semoea barisan pembela'an dan barisan politie telah dimobiliseer. Atoeran tida boleh kloear malam telah djalanken, dan djoeja barisan Inggris, yang soeda bersedia boeat ditarik moendoer, bartoe perkoetaken ini semoea tindakan mendjaga.

Gementeraad Yokohama djoeja anti-Inggris.

Yokohama, 13 Aug. (Dome) Gemeente vergadering di Yokohama dengan soeara boelet telah trima perbaek itoe poeoesan2 anti-Inggris, yang boenjinja seperti itoe poeoesan2 yang ditrima perbaek oleh itoe meeting-anil Inggris yang diadaken pada hari kemaren.

EUROPA

„Spitfire“ contra „Messerschmitt“.

Spitfire oendjoeck kegagahannja. Londen 13 Aug. (Reuter) Ministerie angkutan oedara wartaken: Serangan di oedara dilakoecken pagi sekali dengan

dibombardeernja lapangan2 terbang dan kapal2. Perlempeoran yang boewa dilakoecken berdjam djam lamaanja. Kybaran dari djoe-roe terbang Inggris ditrima zonder brentinja. Satoe eskadrille „Spitfire“ oeber serombongan besar bomber Dornier melawitin laetan Kanaal dan soeda bikin roesak piling sedikit lima pesawat moesoeh. Lebi djaoe ada 4 bomber moesoeh yang diserang, doea meriem jang ada kedapetan di boentoetnja pesawat moesoeh soeda dibikin boengkem sendeng asep ada keliatan kelewar. Satoe djeroe terbang Inggris yang serang pesawat Dornier ada liat 5 anak boewahja lonjat dari pesawatnja. Perlempeoran seroe masi dilakoecken.

Australie.

G. G. Ned. Indie toeroet berdoeka. Batavia 14 Aug. (Aneta) Alg. Secretaris ini hari telah kirim telegram seperti berikoet pada consul Blanda di Sydney: Wali Negri ada minta kase ampiken pernjata'an toeroet berdoeka pada pamerintah Australie berhoebong dengan ketjaka'an pesawat yang didapetken oleh Australie di hari kemaren.

„Radio- Oranje“.

Londen 13 Aug. (Aneta) Ini malam „Radio- Oranje“ ada bitjaraken „Hitler dan Napoleon“. Omroeper njatakan dalem banjak hal Hitler ada itjotjok sama Napoleon dan disikaloe Hitler dengan tentrem bisa jakinken pengidoepannja Napoleon, ia (Hitler) bakal mendjadi terpendjat kerna ia bisa liat jang terpanjang akan sampe dimana ia poenja pengaroo bakal moesna. Omroeper toetoecken brapa punt jang itjotjok antara „Hitler-Duitschland“ dan „Napoleon-fische Frankrijk“: I Fuehrer principe (satoe orang ambil poeoesan jang laen laennja joema koedoe kerdjaken itoe poeoesan) 2. Tida ingin jang rahajat berpergoe (permoengtoetan soeara rahajat di Napoleonfische Frankrijk dan Hitler Duitshland tempo dilakoecken dengan tida sah) 3. Oranj jang tentangan marika poenja politiek diwawan (Duitschland: centraliatiekamp dan Frankrijk: persmah2 gila) 4. Kamerdika'an persoonyk dimoesnaken (di ini doea keradja'an ada kedapetan Gestapo) 5. Igama tida diharogaken 6. Gila bintang (di ini doea keradja'an ada kedapetan berbagi sidderorde dan titef2 i'ng pandjng)

Hitler dan Napoleon ingin mendjagoen di doenia. Marika boeat brapa lamanja dapet sukses. Brapa taon i' manja Napoleon menantjem akan datang ka England, tapi tida ia bisa woedjoecken niatannja. Bole djadi Adolf Hitler akan datang ka England, tapi rahajat Inggris soeda bersedia boeat bikin Hitler alamen ke-kalahan jang pertama kali, seperti Napoleon pernah dibikin keok di Rusland.

Holland.

Londen 13 Aug. (A. N. P.) Correspondent yang belum brapa lama masi beraca di Nederland telah toelis artikel dalem „Times“ tentang keada'an di Nederland dan soemanget jang menereng dari rahajat Blanda. Correspondent toelis: Rahajat Blanda anggep seswatoe bom dari R. A. F. jang mengenenke boelan boelaninja akan banfoer merdikaken Nederland. Harepan satoe satoenja dari bangsa Blanda boeat dapetken kembali kamerdika'an adalah kamanangan dari Geallieerden. Rahajat Blanda ada pempoerjaken taktiek sendiri boeat oendjoeck marika poenja sikep jang sebenernja terhadap bangsa Duitsh dan dengan setjara ketjil soeda iakoecken perlawanan. Bangsa Blanda kwatir jang marika akan mendjadi korban jang pertama dari bahaja kelaparan. Toko2 tida pempoerjaken banjak lagi voorraad boeat didjoeal dan rantsoen jang sedikit akan dibikin lebi ketjil lagi. Voorraad alat pembakar djoeja sama djektinja. Soewal bikin angel hawa oedara di moesin ys J. a. d. bakal meroepaken satoe kaseokeran bangi bangsa Blanda. Gestapo toeroetama moesoeken orang2 kathoeliek Blanda. Concentratiekampen dibidirikan boeat marika dan toeroetama bagi professor2 dari Ned. Kathoeliek

Universiteit. Tapi semangkinn besar kasengsara'an dari rahajat Blanda, kapertjaja'an jang Geallieerden ach'irnja bakal menang mendjadi tambah loeawas.

Sikep kowkatie.

Londen 13 Aug. (Reuter). „Voelk Beobachter“ toelis: Kwadjan jang toeroetama dari pamerintah Duitsh jaitoe kasi makan pada rahajat Duitsh. Ini soerat kabar Duitsh menanjaja: Apa England kira voorraad barang makanan Duitsh jang berdjoeblah besar sekali akan digoetaken boeat sobat sobalnja England?

Luxemburg.

Grandwet dihapoesken. Berlyn 13 Aug. (Reuter) Herr Simon, orang Duitsh jang berkwasi di Luxemburg oetaraken jang Luxemburg poenja grondwet telah dihapoesken. Menoeoret D. N. B. Simon bilang: selandjoentja dalem soera2 officieel tida bole disoepet lagi peika'taan „herogodom“ atawa negri dari Luxemburg.

Petain boeka soeara lagi.

Vichy 13 Aug. (United Press) Maarschalk Petain waktoe berpidato via radio njatakan jang di antara pembesar2 Fransch masi kedapetan orang jang berhianat. Penghianat2 akan diasingken. Petain njatakan boekan sadja pendirian koedoe dirobah, tapi djoeja orang orang jang pimpin itoe pendirian2. Petain bantah jang pamerintah Vichy tida berboeat banjak oentoeck rahajat. Petain oetaraken jang pamerintah Duitsh berhoebong dengan soewal soewal tehniek dan sebegitoe lama brapa perdjandjian material tida dipoenoehken, soeda tida maole loeoesken pamerintah Fransch balik kembali ka Parijs. „Tapi sajanganget ini joema mengenenke sang tempo sadja“.

INDONESIA

REMBANG.

Dari sana dikabarkan: Boeaoeh diri Belon lama berselang di k. Rembangan, ada seorang bernama K. telah meninggal doenia. Lantaran diserang oleh penyakit, maka seringkali ia telah dirawat oleh iboenja jang soeda toea. Pada soeatoe malam, waktoe itoe kedjadian toeroelng poela, ia soeda begitoe „maloe“ sehingga achirnja ambil piso dan gorok lehernja sendiri. Itoe tjerta terjata soeda simpe di telingannja politie, regentschaparis Dr. Soeparti ada menjatakan tida bisa djadi jang itoe orang telah boenoeh diri. Sekarang politie lagi cesoet itoe peikara pemboenoehan.

PEMBAKARAN MAIT DI BALI.

Pada nanti tg. 22 September, di Bedhoele, Bali bakal dilakoen pembakaran mait dari bekas Poengawa. Tentoe sadja itoe pembakaran mait bakal dilakoecken setjara kebesaran, sendeng sekarang soeda diadaken persedia'an. Pada itoe hari djoeja di Den Psar djoeja diadaken pembakaran mait, sehingga itoe hari ada doea pembakaran mait

NAEKAN TIDA PANTES DARI BOEKOE SEKOLA?

Bat. Nbl. kabarken, bahoea sekarang sendeng dilakoecken satoe papreksahan politie jang loeas pada firma Koff & Co di ini kota berhoebong dengan pernaeken harga boeoke sekola dengan 20 pCt. Tapi masi belum pasti, apa ini pernaeken harga ada terdjadi di bawahnja ordonnance pernaeken harga dengan tida berpantesan atawa tida dan apa ini perkara akan ditoeoet.

Jalah ini ada mengenenke satoe soeal, jang ada poenja berhoebongan rapet dengan harga politiek di dalem perdagangan boeoke dan ada poenja sebab jang terlebih dalem dari pada jang kalliatan dengan sakte-balan. Dengan pendek itoe ada sebagi berikoet: Di antara utlgever Wolters dan boekhandel ada satoe contract tentang pendjoelan boeoke-boeoke sekola jang diterbitken oleh

ini utlgever, jaitoe harga - harga di dalem perdagangan di Indonesia aken sama seperti harga di Holland, hingga djoeja di ini negri aken dibajar harga harga jang ada ditjaret di itoe boeoke. Di sebrangnja itoe, utlgever ambil risiko boeat tjitikan tjitikan lama, hingga toko - toko boeoke tida oesa pegang itoe toeroes, kaloe tida lakoe. Di moeka diadaken ini peratoeran, pada ini boeoke - boeoke sekola ada ditjaro apa jang dinamakan toeslag Indonesia besarnja 20 pCt di sabelah atas harga-harga di Holland.

Firma Koff & Co. biasa toeroet ini peratoeran boeat sebegitoe djaoe ada mengenenke pendjoelan contant atawa pendjoelan di atas rekening boelan. Boeat brikien credit terlebih pandjng, kaloe pembajaran dilakoecken di dalem termijn pandjng, dikenaken 20 pCt. extra. Tapi ini taon itoe firma poenkenaken itoe extra 20 pCt di dalem pendjoelan di atas rekening boelan dan berhoebong dengan ini dilakoecken papreksahan oleh politie. Tapi itoe peratoeran orang soeda li'japken poela dan pada orang orang jang bajat dengan rekening boelan itoe percentage jang ditoeeng terlaloe banjak dibajar poelang kambali.

Orang telah loepaken itoe penetapan penelapan jang tersangkoet.

KABAR DAGANG

SLOTKOERSEN NEW YORK. New York, 13 Aug. - Comm.-Reuter) Cit. Service 5 1/2% Pref. Cities 69 Shell Union 8 1/2% Soc. Vacuum 8 1/2% Stand. Oil N. Jersey 32 1/2% Tide Water 9 1/2% Bieleham 7 1/2% Rep. Steel 16 U. S. Steel 50 1/2% Anaconda 18 1/2% Kennecott 25 1/2% Int. Nickel 22 1/2% Southern Pac. 7 1/2% Union Pac. 84 Chrysler 70 General Motors 46 1/2% Hudson Motor 3 1/2% Curtiss Wright 67 1/2% Douglas Aircraft 33 1/2% United Aircraft 161 Du Pont de Nemours 161 General Electric 31 1/2% Standard Brands 6 Corporate Trust 2,37 Keada'an pasar: Berat. Omzet: 640.000 lembar aandeelen.

KEADA'AN PASAR

(Dari spec. pembantoe) Semarang, den 14 Aug. 1940. Goela: Pasar goela di Semarang, ada seperti biasa dan goela SHS s'keuran, party 3000 zak, soedah didjoeal dengan harga f 8.35 per 100 KG. Lebih djaoeh, barang sedia, goela SHS dengan accyns, djoeja soedah djadi f 10.70 per zak dan goel merah kepala (HS). Ready dengan accyns, soedah djadi f 10.65 per zak. Boeat goel SHS basis Singapore, levering Aug. hargannja masi f 8.50 per 100 KG. Koffie: Pasar sepi sadja dan tida ada djadi dan harga nominal di Semarang, koflie kwaliteit Nel sedia, f 14.25 dan f 14.50 per 100 KG. Boeat di Soerabaja, pasar koflie djoeja diam dan harga nominal: kwaliteit export Ready di sana f 14.25 per 100 KG. dan oegst baroe, kwaliteit export, levering Oct/Dec. di Soerabaja, 14.25 per 100 KG. Harganja Palembang koflie, ada nek dan lob di sana, kwaliteit A. di oendjoeal f 8.89 1/2 per 100 KG. Beras: Pasar beras di Soerabaja ada sepi dan dari harga harganja ampir tida berotobah. Beras O.J.S./1 dari Djember, levering Aug. sendiri, franco fabrick, diminta f 132. per koyang dan pendjoeal f 133. per koyang. Beras kretek siyp levering Aug. sendiri franco wagon di Soerabaja diminta f 4.22 1/2 p.p. dan pendjoeal f 4.25 p.p. Beras I.T.L. dari Indramajoe, levering Aug. franco praeo Pasar Ikan, Batavia, soedah didjoeal dengan harga f 4.15 p. p. Beras Huller boeole K B B levering Aug. franco ringbaan Batavia, soeda didjoeal f 7.36 1/2 per 100 KG. Beras LH/2 dari Teloeck Beetoeng, levering Aug/Oct. franco

Pasar Ikan. Batavia, soedah didjoeal dengan harga f 7.36 1/2 per 100 KG.

Pasar beras di Semarang, beras Pehitjam, levering Aug. sendiri, soedah didjoeal f 4.4 p.p. Lebih djoech, beras Pehitjam kwaliteit dibawah standaar pake karoeeng bekas, soedah didjoeal f 4.12 1/2 p.p. dan beras Lolosan tjere, sedia, djoeja soedah didjoeal f 3.95 p.p. Beras toetoe dari Koedoes jang poeth, sedia, soeda didjoeal f 5.25 per 100 KG. dan beras toetoe merah dari Godong, sedia djoeja soedah djadi f 5.10 per 100 KG. Beras angijam, levering Aug franco di Semarang, diminta f 3.90 p.p. dan pendjoeal f 4. p.p. Laen laen matjem beras, pajarannja ada sepi dan dari harga harganja belum ganit.

Kedete - poeth: Gentjah Tegel lev. Aug. franco praeo di sana soedah didjoeal f 5.60 per 100 KG. Ohbak lev. Aug. / Sept. franco praeo Pas./Prob. f 2.85 per pic. dan boeat ini harga masi diminta. Kwaliteit gentjah dari Koedoes soeda soedah djadi f 3.55 per pic. dan kwaliteit Tegel soedah djadi f 3.55 per pic. Ohbak dari Pasoeroen sedia di Semarang soedah djadi f 3.25 per pic. Djagoeng: Harganja koet dan sedia djagoeng poeth goena loeal di Semarang masi diminta f 3.25 per 100 KG. Boeat djagoeng koening Ready Soerabaja harganja masi f 3.51 per 100 KG. Lombok - kering: Pasar sepi dan barang sedia oegst baroe masi dudu permintaan dengan harga f 11. - per pic. Kemoe ngkoes: Pasar sedia lev. sedia zonder gagang, diminta f 32. - per pic. Kertas - courtan: Soeal kedjadian f 15.50 kwaliteit Amerika satoe baal dari 2 picol. Kedete - ite m: Parijs ketjil sedia menoeoret tjonto soedah, didjoeal f 2.95 per pic. Kwatji: Pasarnja blom ada. Asem: Harganja sama dan sedia zonder biji dalem peti masi f 7.50 per 100 KG. Katoel: Harganja tetep dan lev. Aug. franco di Semarang diminta dengan harga f 1.50 per 100 KG.

Menoeroet tabiat alam anak-anak itoe moestinja gembira. Kalau ia tidak begitoe, soedah tentoe ada apa-apa yang tidak benar, maka hendaklah toean tjaba memakai Baby's Own Tablets. Obat ini, jang teristimewa dibikin boeat anak-anak, membersihkan djalanja ketjerna dan memadjoekken bekerdjanja, lantaran, mana ia bisa mengambil makanan lebih banjak lagi. U Tun Yin, bouwkundig aannemer, tinggal di 17 Gyatawaya Road, Rangoon, (Burma), moeol: „Boeat ketjil anak saja Baby's Own Tablets telah menoeodjoecken dengan tjoekoop, bahwa ia adalah satoe obat, jang boleh dipertjaja boeat mengobatij penyakit dari anak-anak. Anak saja jang paling toea, ketika ia masih ketjil sekali, telah mendapat gangugoan di peroenja karena tjatjiln Baby's Own Tablets telah menjemboeahkan ia dari penyakit itoe. Djoeja anak-anak saja jang lain saja kasikan pil-pil itoe boeat penjakit lain-lain, jang djoeja mendapat kesemboeahan, sepoeninja. Berhad adanja Baby's Own Tablets anak-anak saja tetap sehat adanja.“

Dianggeng betoel-betoel bersih dan tidak berbahaja, sekalipoen boeat anak, jang seketjil-ketjilnja. Baby's Own Tablets mendjadi obat, jang ditjita-tjitakan boeat penjakit didalam perot dan cesoes. Pada sembeli, perot moeles, batoek-batoek, pilek dan demem ia lekas sekali mendatangkan perbaikan. Sedialah di roemah. Bisa ditjil pada semoea roemah obat dan toko obat.

BABY'S OWN TABLETS. Importeurs: HAGEMEYER & Co's HANDEL MY. N. V. Java-Sumatra-Borneo Celebes-Molukken



Anak-Anak dari toean Tun Yin. Pemeliharaan Roemah Tangga.



Dr. VITEX
Oesir ioe penyakit
pilek dan batok.
VITEX pasifles bisa
dapat di segala loko.

VITEX DENGAN PERSENAN I
Dalem saben blik ada terisi bon,
maka itoe: Simpenlah Vitex bon.
S. 235/3



BINTANG-BINTANG FILM
MENGETAHOEI RASIANJA OENTOEK
MEMPOENAI PARAS JANG ELOK
DAN MENARIK!

Hawa jang teraloe panas dari lampoe-lampoe

studio jang besar, waktie pembikinan film
didalem studio-studio di Hollywood, bisa
meroesakkan parasnja bintang-bintang film,
djika mereka tida perlindoengkan koelitnja
dari bahaya itoe.

Memake saboen wangi Lux sehari-hari,
adalah djalan jang paling baik oentoeke
membikin, soepaja koelit selaloe tinggal litjin
dan haloes. Inilah sebabnja, kenapa 9 antara
10 bintang-bintang film dari Hollywood pake
saboen itoe sehari-hari.

Djoega dinegeri panas ini, dimana koelit
seringkali disorotkan oleh matahari, koelit
bisa djadi roesak, djika tida dirawat dengan
baik. Djanganlah toenggoe-toenggoe sampe
soedah kasep. Peliharalah

koelit Njonja sebaik-
baiknja. Pakelah selaloe



SABOEN WANGI LUX
11 Sen



PARALIN
BOEAT TIAT GEDONG JANG BESAR,
bahagian loear dan dalam
dipahong bagoes dan berkilat,
warnanja elok!

Mengoendang dengan hormat atas
pemboeka'an dari kita poenja
peroesahan baroe jang bakal
dilakoeken pada nanti tanggal
15 AUGUSTUS
j. a. d. djam 6 sore.
Lederwarenhandel van Zanten
Doewet 56 - Telf. 1345

LELANG OEMOEM

Pada hari Selasa 3 September 1940 djam 10 pagi
dalem Kantor- dan di hadepannja Vendumeester di Tegal aken di-
doeal di depan oemoem barang barang jang tida bergerak se-
perti di bawah:
1 perceel, recht van eigendom, verpondingsnummer 1569
terletak di desa Soemoerpanoeng, aldeeling dan district Tegal, jang
dimaksoedken dalem acte van eigendom ddo. 23 Juli 1913 No. 186,
besarnja 1347 M2, tertjaget atas namanja Khouw Tjan Siang.
1 perceel, recht van eigendom, verpondingsnummer 1534
terletak di desa, district dan aldeeling terseboet di atas, jang di-
maksoedken dalem acte van eigendom ddo. 15 Mei 1912 No. 135,
besarnja 864 M2, tertjaget atas namanja Njonja Tan Y Nio.
1 perceel, recht van eigendom, verpondingsnummer 1535
terletak di desa, district dan aldeeling terseboet di atas, jang di-
maksoedken dalem acte van eigendom ddo. 15 Mei 1912 No. 136,
besarnja 864 M2, tertjaget atas namanja Njonja Tan Y Nio.
Sermoea perceel ada terletak di tepi djalan besar dari Tegal ka
Brebes.
Ini pendjoelalan dilakoeken meneroet volmacht jang, tida bisa
ditarik kembali.
Atlas nama: Verbandhouder
M. O. VAN HAASTER
cand. Notaris Tegal.

Lelang Beslahan.

Pada hari Chamis 29 Augustus 1940 pagi djam 10 aken
didjoelal di hadepan oemoem bertempat di kantor lelang di Peka-
longan:

Segala hak jang ada diatas satoe potong tanah (erlelijk
individuele bezits- en gebruiksrechten) besarnja 366 roe persagi,
terseboet dalem desa Register No. 20 Sl, sekarang ini ta-
nah terletoel dalem register desa pakei nummer 20b di dan
20a Sl, terletak di desa Blado, district Bandarsidajoe, regent-
schap dan residentie Pekalongan, berwalas: sebelah lor djalan
aer dan pekarangannja Hadji Tjokro, sebelah wetan
djalan desa ke desa Bandoesari, sebelah kidoel djalan besar
ke Pagilarang dan sebelah koelon. kalie ketjil, roemah 2 di-
atasnja tidak toeroet didjoel.

Executanti: Oey Pan Ho, soedagar, tinggal di Blado, pakei procur-
reur Franciscus Anthonius Hoff, tinggal di Semarang.
Geexecuteerde: Pak Tirtaostro, tani, tinggal di desa Grogol, Blado.
Inzet f 10.—
De procureur,
F. A. HOFF. 6489

Table with columns for goods like Minjak-katjang, Minjak-tanah, Boengkil-copra, and their prices.

Table for TRIGOB (Chicago) and KATOEN (New York) prices.

Table for LADA (London) prices.

Table for KATJANG-KLAPA (Minjak-klapa) prices.

Glashandel REKO

Tawang 12 SEMARANG
Telf. No. 1507

Adres jang paling baik dan
pantes boeat matjem gelas,
seperti: Gelas boeat tjenda-
dela (terang, berkambang
dan antiek).
Gelas Cathedraal (deng-
gan matjem kleur).
GELAS KATJA AUTO
dari Triplex (tida bisa kotor
atawa letjet)
Vol spiegelglas.
Semi spiegelglas.
Gelas ITEM. Boeat toelisan
batoe koeboeran dan recla-
meboerden.
Gelas bersisik. Pake ata-
wa zonder isi.

Djoega ada satoe adres jang
paling baik dan pantes boeat
GELAS TIMAH, GELAS
KOENINGAN atawa GELAS
NIKKEL. 6480

Ada sedia

Kertas menjak poeti format
72 x 95 cm. dari 26 gram
per rlem f 8.50
laen onkost kirim
Bisa dapet beli pada
M. V. JAVA IEN BOE KONGSIE
Gang Pinggir 60-Semarang.

INDONESIA

SATOE MERIAM KOENO DI-KATEMOEKEN

Doeloe digoenaken boeat lakoeken paperangan dengan orang Batak.

Kira kira 4 K.M. dari p. sar Bedagel di kampoeng Tebing Tinggi, Sumatra atawa djoeja dinamaken kampoeng Doerian, bebrapa hari berselang satoe soeami istri telah mengedok barang keras di pekarangan roemahnja, kerna koetika sang istri djalani di tempat tersebut, ia soeda kesandoeng pada itoe barang keras. Lantaran mendoeja jang itoe barang ada barang jangkol jang koeno maka dengan sigra itoe istri lajoe membongkar barang tersebut dari tanah. Tapi itoe pakerdjaan terajata tida membawa hasil. Kerna demikian, maka ia lajoe minta bantoeanjanja iapoena soeami oentoe lakoeken itoe pakerdjaan, kata P. A.

Itoe pengedoean satelah dilakoeken kira kira 1 m. dalem-jang dan 10 m. panjang-jang, baroe itoe barang kallatan matjemnj. Ternjata ada satoe meriam jang dimoeatken dalem satoe praoc. Aneh itoe praoc jang soeda dipendem begitoe lama tida roesak, hinga masi bisa digoenaken. Tentang itoe kedjadian dengan sigra penghoeoe di kampoeng tersebut lajoe dikasi taoc. Itoe waria poen disampenkan pada Tengkoek Pangeran Bedagel. Dari papreksaan lebih djaoeh ada terboekti, bahoea itoe meriam panjangnja kira kira ada 237 cm., sedengnja boendernja 10 cm. itoe praoc panjangnja 670 m.

Dari Tengkoek Pangeran Bedagel ada dikasi koterangan seperti berikoet:

Itoe meriam doeloenja ad digoenaken oentoe lakoeken paperangan dengan orang Batak, pada itoe koetika berperang dengan Sultan Padang. Meriam tersebut telah didatengken ka Bedagel, daerah daerah mana menjadi sahabat dari Sultan Padang dan barang tersebut ditokoet dengan praoc. Lantaran oedjan angin besir, maka itoe praoc telah anjoet dan akhirnya tergengelem. Keterangan lebih djaoe ada membilang jang itoe meriam ada satoe satoenja jang digoenaken boeat perangin tentara Batak.

Sekarang itoe meriam telah ditempatken di kantor Kerapatan di Bedagel.

BATAVIA.

Dari sana dikabarken: Sarikat Artist Indonesia. "Sarikat Artist Indonesia" atawa dengan singkat "Sari" jang didirikan pada tg. 25 Juli j. l. di inl kota, hari Minggu j. l. telah mengadakan rapat di Prinsenspark oentoe sahken statuten dan H. R.

Selanjut dari itoe telah diadakan pemilihan bestuur jang terdiri dari 13 orang antara mana jalah toean toean: Mohammad Sin, v.oor., Ferry Kok, v.vevoor., M. Fardi, secr. I dan Roehijah secr. II.

Azas dan toedjoenanja itoe persarikatan jalah menamen solidariteit dan collegialiteit antara kaeom artist Indonesia, memperbaikin nasib dan meninggiken kesenian Indonesia.

Wa Kang

Difoetoeerken oleh: Han Djien.

115) la kaloearken pretah soepaja Lie Sie Bien dihoekoem rasil. Tjie Bok Kong telah djadi amat kaget sekali. "Tjoe Kong," ia kata, "kendali ini orang hoekoeman soeda dipoetoes boeat dipetiken hoekoeman mati, toeh tida saharoesnja la diboenoh sekarang djoeja, sebab ia ada mempoenjai boedi pada Tjoe Kong." "Akoed ada oelang boedi apa dari la?" "Tempo doeloe radja Soel Yang Tee hendak djatohken hoekoeman boenoh pada Tjoe Kong jang telah dapetken pertoeloengan dari Tjoe Tjan, itoe

Goena "Krachtig Indie Actie."

Bestuur harian dari Nederlandsch Indisch Olympisch Comité (N.I.O.G.) sesoedahnja melakoeken pembijraan dengan Inheemsche Sport Federatie (I.S.I.) dan wakil wakil dari perkoempoelan sport Tionghwa, telah mengandjoerken soepaja diadaken hari sport di ini kota, jang pendapeternja oentoe menjokong Krachtig Indie Actie, teroetama boeat keperluan Stadswacht di kota tersebut.

Kehendak dari bestuur sport tadi jalah soepaja nanti pada tanggal 14 atawa 15 September jang akan datang djika hari ada baik, di lapangan B. V. C. di daken demonstrat e dari roepa roepa sport, dengan lebh doeloe diadaken defle dengan vandel dari wakil2 dari segala perkoempoelan sport jang ada di ini kota dengan berpakaian ubcostuumnja dan dengan membawa bendera dari clubnja masing2. Lain dari itoe pada malemnya di Tjikini akan diadaken demonstrat e bernang. Kerna boeat para organisator tersebut tida bisa dapetken oewangnja koma. Dengan perantaraanja djoeoe bahas, terdakwa dikasih itoe oeloh president bahoea itoe oeroesan tida mengenaken perkara jang sedang dipreksa.

Koetika dilanja apakah ia maoe kasih keterangan lebih djaoeh, terdakwa oelangkan ia poenja perminta'an soepaja ia dapetken hoekoeman mati sadja. Ia kasih taoc jang dokter ada kasih keterangan bahoea ia dapetken penjakit irreflecie dan boeat terdakwa itoe ada berari satoe kematian.

Lebih djaoeh la tida hendak kasih keterangan apa apa. Akhirnya ditetepken jang poentoan bakal diberikan pada nanti hari Saptoe j. a. d.

ANAKNJA MENANGIS, SI BOE ENAK MAEN ROULETTE.

Perkara kaniaja istri Terdakwa d denda f 50.-

Hari Djoeamahat i. l., p. v. Politie rechter Mr. A. A. Kroon di Batava telah preksa perkara pengania'an jang dilakoeken oleh F. C. R. pada istinja.

Terdakwa dibela oleh Mr. J. van Harreveld.

Bagimana doedoeknja itoe perkara jang bener terdakwa soeda tida inget lagi.

Pada itoe waktoe terdakwa telah djatoh sakit, lantaran kepulanja sakit. Menoeroet soerat ketrangan dari dokter, ia moesti mengaso di roemah.

Pada soeloe malem, ia telah dibikin bangoen oleh tangisanja selih satoe dari ia poenja anak.

Terdakwa itoe pangil istinja jang pergi sedari poekoel 4 sore ka cugebouw C. R. C. boeat maen roulette, la soeda minta pada istinja oen'oe poelang, lantaran itoe anak menangis.

Tapi itoe semoea perminta an hanja ditrima dengan moeka asem oleh itoe istri, hingga itoe waktoe itoe soeami istri, masing masing soeda mengoleap daerahnja sehingga marika poenja perhoebongan ada sedikit rengang. Terdakwa terdjata soeda tida bisa tahan Hawa safoerja lagi, hingga menganiaja ia poenja istri sampe abang biroe.

Sesoedahnja itoe kedjadian bra-toen2 Anwar Mahjoedin dan Hassan Qalbi dari Betaw'.

OBIDJIAN NOTARIS.

Jang loeloes dalem ex-amen bagian jang per m dalem inl taon antara mana jalah toean2: Anwar Masjoer Loebis, Lie Kiong Hooy dan Abdoel Moerdar dari Betawi, Raden Mas Soerpratio dari Soerakarta, Raden Soetiko, Sastrodinoto dari Tasikmalaja.

Dalem bagian jang kedoea toean2 Anwar Mahjoedin dan Hassan Qalbi dari Betaw'.

PERKARA PENOEPAHAN DARAH HEIBAT DI TAN-DJOENG PRIOK.

Isak lebih soeka dapetken hoekoeman mati.

(Samboangan kemaren)

Koetika djoeoe bahasa toetoeerken hoekoeman apa jang auditeur militair ada minlaken boeat ia, terdakwa isak njatoken ia lebih soeka dapetken hoekoeman mati sadja dari pada dapetken hoekoeman pendjara.

la njafken bagimana Hadji Mochamad bin Hidi Djelan soeda kasih tilah soepaja ia tjari djaln oentoe dapetken kamatian. Lebih djaoeh la njatoken bahoea ia soeda djadi korban dari penipoean jang diatoer oleh laen orang. Tiga pendoeok satoenggal kampoeng soeda jipoe ia poenja oewang jang sama sekali berdjoeblah f 81.-, la ingin soepaja marika dapetken hoekoeman, sebab djoeostroe kerna laorang maka ia moesti masoek dalem pendjara dengan tida bisa dapetken oewangnja koma.

Dengan perantaraanja djoeoe bahas, terdakwa dikasih itoe oeloh president bahoea itoe oeroesan tida mengenaken perkara jang sedang dipreksa.

Koetika dilanja apakah ia maoe kasih keterangan lebih djaoeh, terdakwa oelangkan ia poenja perminta'an soepaja ia dapetken hoekoeman mati sadja. Ia kasih taoc jang dokter ada kasih keterangan bahoea ia dapetken penjakit irreflecie dan boeat terdakwa itoe ada berari satoe kematian.

Lebih djaoeh la tida hendak kasih keterangan apa apa.

Perkara kaniaja istri Terdakwa d denda f 50.-

Hari Djoeamahat i. l., p. v. Politie rechter Mr. A. A. Kroon di Batava telah preksa perkara pengania'an jang dilakoeken oleh F. C. R. pada istinja.

Terdakwa dibela oleh Mr. J. van Harreveld.

Bagimana doedoeknja itoe perkara jang bener terdakwa soeda tida inget lagi.

Pada itoe waktoe terdakwa telah djatoh sakit, lantaran kepulanja sakit. Menoeroet soerat ketrangan dari dokter, ia moesti mengaso di roemah.

Pada soeloe malem, ia telah dibikin bangoen oleh tangisanja selih satoe dari ia poenja anak.

Terdakwa itoe pangil istinja jang pergi sedari poekoel 4 sore ka cugebouw C. R. C. boeat maen roulette, la soeda minta pada istinja oen'oe poelang, lantaran itoe anak menangis.

Tapi itoe semoea perminta an hanja ditrima dengan moeka asem oleh itoe istri, hingga itoe waktoe itoe soeami istri, masing masing soeda mengoleap daerahnja sehingga marika poenja perhoebongan ada sedikit rengang. Terdakwa terdjata soeda tida bisa tahan Hawa safoerja lagi, hingga menganiaja ia poenja istri sampe abang biroe.

Sesoedahnja itoe kedjadian bra-toen2 Anwar Mahjoedin dan Hassan Qalbi dari Betaw'.

OBIDJIAN NOTARIS.

Jang loeloes dalem ex-amen bagian jang per m dalem inl taon antara mana jalah toean2: Anwar Masjoer Loebis, Lie Kiong Hooy dan Abdoel Moerdar dari Betawi, Raden Mas Soerpratio dari Soerakarta, Raden Soetiko, Sastrodinoto dari Tasikmalaja.

Dalem bagian jang kedoea toean2 Anwar Mahjoedin dan Hassan Qalbi dari Betaw'.

begitoe lah terdakwa teritaken di depah hakim.

Saksi njonja R. menjatoken, satelah terdjadi itoe penganlajan, ia poenja hati soeda begitoe loeka sehingga tarik panjang itoe perkara dengan mengadoeken pada politie, tapi 2 hari kemoedian ia soeda baek kombali terhadap soeaminja dan itoe pengadoean hendak ditarik kombali.

Saksi poenja hati telah loeka lantaran ia maen roulette dengan toedjoean jang baek". Lantaran ia moesti membajar apa apa, maka dengan perse-toedjoenanja ia poenja soeami, saksi soeda membawa oewang satoe ringgit oentoe maen roulette, tapi terjata tida membawa hasil jang di'inginken. Kendati demikian toeh ia dapet sedikit kaentoengan ia poenja anak soeda dipaserahken pada ia poenja baboe.

Selanjutnja saksi menjatoken, bahoea ia seringkali telah dipoekeolin oleh soeaminja, tapi itoe semoea tindakan saksi ada trima dengan perasaan adem, kerna ia djoeja pikir: "bisa djoeja sala jang salah".

O. M. menjatoken, bahoea terdakwa poenja kesalahan ada tjoekoop terang. Selanjutnja itoe, ia perlingetken soepala terdakwa tida berboeat jang tida genah terhadap istinja, kerna itoe tindakan bisa djoeja menerbitken soesah dalem roemah tangga.

Ia minta soepala terdakwa di djatohken hoekoeman 7 hari pendjara.

Pembela dari terdakwa lajoe bikin plcdool. Ach'nja ia minta agar terdakwa dikasih hoekoeman denda jang enteng.

P. v. Politie rechter lajoe djatohken denda f 50.- atawa 10 hari pendjara dan kasih antjeman pada terdakwa, soepaja itoe perboean tida sampe dioelangin lagi, kerna terdakwa bakal dapet hoekoeman badan k-loe sampe kedjadian lagi.

TEGAL.

Dari sana dikabarken:

Penoeakaran djabatan path.

Toean R. Soebianto, patih di ini kota, bakal dipindahken ka Pati, sedeng ia poenja kadoedoekan bakal digantikan oleh patih dari Temanggung. Kabarnya patih dari Pati di pindah ka Temanggung beeat pangkoet itoe djabatan.

Misojo Miao diwadidjiken kasih pengantjan karoe gian.

Brapa lama bereslang dalem inl soerat kabar soeda diwartaken tentang dimadjoekennja perminta'an karoe gian oleh toean Jhr. de Vilteneuve jang doeloean ada djadi administrateur dari Visscherijvereening Misojo Miao di ini kota, tapi bilangan soeda dikasih brensi. Seperit lebih doeloe soeda diwartaken, toean tersebut merasa jang ia soeda dibentiken satjara tida sah kerna boenijnja contract jang dibikin antara ia dan itoe rekoempoelan penangkepan ikan tida dipenoeken. la kira-kira f 6000.-.

Itoe perkara soeda dipreksa sampe belasan kali, sedeng toean tersebut sendiri telah poelang ka doenia bakal sabeloanja papreksaan rampoeng.

Sekarang residentie gerechit soeda kasih poentoan dalem itoe perkara dengan anggep bahoea alean-alean jang dimadjoeken oleh escher dan

lalan boeat menjari sobat-sobat di kalangan dewa. Ia telah mengatahoel bagimana Tjien Ong Lie Sie Bien ditangkep dan dipendjara dalem Kiem Tong Sia. Lebih djaoeh ia njatakan jang ia bakal goenaken sa'oe akal hingga dalem tempo 100 hari lagi itoe poetra radja tentoe bisa balik poela.

Sasoedahnja ia berpamit, ia lantans menoeojoe ka Tjo Tjoe goena ketemoeken pada Song Gle Ong Bing Hay Kong.

"Kae poenja kadatengan tentoe bawa kabar jang menjengken bagikoe?"

"Akoed soeda ketemoeken saorang sakti jang soeda kasih adjar segala ilmoe gaib sampe tamal hingga akoed poen bisa panggil angin dan oedjan. Menoeroet akoed poenja itoengan radja dari inl bilangan ada be-rasal dari bintang Tjie Bie Tje. Kerna demikian, maka akoed dapet pretah boeat bantoe pamerintah di sini. Sekarang

Baginda boleh gerakan barisan boeat lebih doeloe ambil kota Kiem Tee Koan dan kamoedian menoeojoe ka Tiang An."

"Akoed merasa girang dapetken kae poenja bantoean, tapi kapantah akoed boleh gerakan tentara?"

"Inl waktoe djoeostroe ada koetika paling baek, hingga sekarang djoeja koedoe dilakoeken itoe pergerangan."

Dengen girang Bing Hay Kong sigra gerakan tentara.

Seperti dikatahoel, kota tersebut ada didjaga oleh Kee Loen Hoe dan Lioe Tjoe Sien. Satelah dikasih taoc jang bilangannja dapetken serangan dari loear, dengan pimpin barisan marika lakoeken perlawanan.

Djoeostroe itoe doea pasoean sedeng bertempo satoe sama laen, Lie Tjing lantans balja doa. Dalem tempo tjoe ma bebrapa sa'at sadja angin toefan mengamoek dengan keras, sedeng batoe dan deboe ada berham-

Verslag Tooneel dan Krontjong-avond "Peng Yoe Thuan" Semarang.

Debet Gemeente Belasting:

Table with financial data including Debet, Gemeente Belasting, and various items like 61 stk Klass Loge, 1 stik Kias, etc.

Boeat Steun Fonds Holland dan Fonds Amal Tiongkok masing masing:

Doewa poeloe doewa roepiah dan doewa poeloe empat cents.

S. E. & O. Semarang, 12 Augustus 1940.

w. g. Voorzitter Secretaris Penningmeester.

Ijoekoop pantes, maka perkoempoelan penangkepan ikan tersebut diwadidjiken batar itoe karoe gian.

Lebih djaoeh djatoken jang dalem tempo sa'oe boelan itoe pendirian bisa naek appel djika merasa tida poas dengan itoe poentoan.

Bocabnja perhoebongan resia.

Satoe pendoeok desa Kadje-nengan dari onderdistriet Bodjoedjoe ada ke moeken hal jang sangat mengeriken di pekarangan dari satoe prempoan nama Saemah.

Di bawahnja satoe poehoen nangka ia telah dapet ilat satoe lobang jang baroe dikedok dan soeda dio roek poela. Dalem papreksaan lebih djaoeh terjata bahoea itoe ada koeborannja satoe anak baji jang baroe sadja dilahirken.

Politie soeda kasih masoek itoe itoe doeraka dalem tahanan. Sekarang lagi dilakoeken pengoesoetan apakah itoe baji dikoebor dalem kad-aan' an masih hidop atawa soeda binasa.

SOEBMDANG.

Dari sana dikabarken:

Perkara siarken kabar bohong

Sat e orang Indonesia nama W. jang menjadi orderwizer pada Volkschool di Leuwihdeung, baroe inl telah dhadepken di depan Landraad sini, la ditoeoeh telah menjarkan kabar bohong jang bisa membahajaken kalentremen.

Terdakwa telah mengasoel anggota dari Spaarvereeninging pada Volksonderwijzer di itoe regentschap oentoe minta kombali marika poenja oewang, lantaran itoe oewang, toeroloetama oewang kertas dalem moesin pa-perangan, menoeroet terdawa tida lama lagi bakal timboel, tida lakoe.

Hakim menjatoken jang terdakwa poenja kesalahan ada

boeran kean-kemari. Tentara dari Sey Goei telah djadi koetjar-kajir hingga boeroe boeroe marika masoek ka dalem kota. Pinta kota poen difoetoeep dengan rapet sekali.

Soerat boeat minta bantoean dari Kiem Tong Sia lantans diklirim. Bing Hay Kong sigra koereng itoe kota dengan rapet sekali. Lie Tjing njatakan jang dalem tempo belon tjoekoop 10 hari lamania itoe kota poen bakal bisa dibikin petjah.

"Sekarang akoed hendak pergi ka Lay Hing San goena pin-djem djimat goena petjahken ini kota. Kaloe Lie Biet poenja pasoean pembantoe datang, akoed nanti sapoe marika sampe bersih," kata Lie Tjing lebih djaoeh.

(Aken disamboeng)

SOERAT KABAR HARIAN

報日 齊川

KATJOBALI MINGGOE DAN HARI BESAR

Soeata Sematang

Lembar Ka Doea

PERS TIONGHOA-MELAJOE

Dojan makanan alot.

Sebagai djoega sifatnja orang Tionghoa saemoemnja jang tida soeka banjak pernik, begitoe orang-orang pers Tionghoa-Melajoe poen paling gampang dioeroes, tida soeka rewel dan marika soeda begitoe biasa dengan makanan alot jang beroepa Melajoe Balai-Poestaka dan Aneta, hingga tida ada jang boenji ngak atawa ngik, maskipoen didjedjel dengan bieftuk oerat kerbo jang paling alot. Tida heran, kerna soeda kabiasaan begitoe, orang poen tida perdoeliken apa jang dikirimen bisa ditelen oleh pembatjanja atawa tida, hanja maen dorong sadja seperti pada krandjang roempot jang trima segala apa dengan sabar dan ridlah hati. Perkataan "persklaar" baek oleh Balai Poestaka, maepoen oleh Aneta atawa oleh laen-laen pendirian pamerentah jang mengatoer publicitiek sama sekali tida diperdoeliken, sabegitoe djae mengenaken pers kita.

Tapi djikaloe badan-badan terseboet taoe atinja "persklaar" boeat laen-laen golongan pers, kenapa terhadap pada pers Tionghoa-Melajoe sama sekali tida diperdoeliken? Apa golongan kita membajar belasting dan sebaginja lebih rendah, apa pers kita penting dan harganja ada kalah dengan laen-laen golongan pers, hingga kapentingan kita selaloe disia-siakan?

Boeat pers-Blanda sabagian besar dari peroemoeman pamerentah atawa Aneta bisa didjedjoesken dengan begitoe sadja boeat dimoeat, kerna soeda "persklaar", tapi boeat pers Tionghoa-Melajoe selaloe moesti disalin doeloe ka dalem bahasa jang kena dimakan oleh pembatjanja, sedeng peroemoeman bahasa Melajoe dari badan badan pamerentah, Balai Poestaka atawa Aneta ada lebih tjilaka lagi. Seringkali orang lebih soeka salin dari bahasa Blanda sadja, sebab tempo tempo orang tida bisa tangkep apa jang dimaksodken.

Tentoe sadja bahasa Melajoe jang pers kita goenaken ada berbede dengan bahasa Melajoe jang pers Indonesia goenaken, tapi djoega boeat pers jang blakangan rasanja bahasa Melajoe soerat-gade atawa soerat-belasting jang boleh bikin orang sakit kepala, tida bisa disoegoehken begitoe sadja pada pembatjanja. Journalistiek ada meminta styl laen dari tjara soerat-belasting atawa dari apa jang orang bladjar dari sekolahan!

Dengen berdirinja Regeerings-publiciteitsdienst di bawah sa-

orang journalist jang berpengalaman sebagai toean J. H. Ritman kita mengharep, itoe kabotoehan dari pers Tionghoa-Melajoe bisa lebih dipentingken. Tapi peroemoeman pertama dari itoe dienst va Aneta dalem bahasa Melajoe jang alot seperti biasa tentang "Bantoean Hindia diterima dengan tangan terboeka" bikin orang djadi katjele, sebab Melajoe jang digoenakan itoe ada apa jang Parada namaken bahasa Melajoe-Kandjeng.

Satoe tjonto: "..... bahwa minister Pertahanan (Ditahan apa, preventief? Red.) memandang pembelian dari pada enam boeah penerbang (? Red.) jang aken dibajar oleh Hindia itoe, baek penerbang pengilau, maepoen..... sedeng berlemper di laotan Eropah disisi (puger! Red.) Inggris. Adapoen keterangan ini dengan setjepet-tjepetnja telah dioeroes. (Katerangan bisa ditrima atawa ditolak, tapi katerangan mana bisa dioeroes! Red.)

Kepada Seri Baginda Ratoe Koningin Wilhelmina aken dipohonkan..... (Pohon pete atawa pohon djengkol? Red.)"

Sasoetoe orang dari pers Tionghoa-Melajoe dan bisa djadi djoega banjak dari pers Indonesia pasti dengan begitoe merasa lebih baek, djikaloe ingin berhasil Regeerings-publiciteitsdienst kirimen sadja peroemoeman-peroemoeman dalem bahasa jang lebih gampang dimengarti dari Melajoe-kandjeng jang sering bikir, orang djadi moesti makan aspirin Tjan Matjan.

Tapi apa jang kita hendak biljarken di sini adalah tentang sikep pers Tionghoa-Melajoe saemoemnja jang serba boengken terhadap segala makanan alot jang didjedjelken pada marika. Apa kita tida berhak mendapat copy - copy jang soeda persklaar baek dari Aneta, Balai Poestaka atawa Regeerings-publiciteitsdienst?

Golongan kita membajar belasting tida beda dengan laen golongan, apa jang laen, orang bajjar menoeroet tarif kita poen tida dapat gratis, tapi pers Tionghoa-Melajoe memang kabiasaan dapat makanan alot, maka tida ada soetoe gerakan boeat robah itoe keada'an pin-tjang.

Protest tida dimadjoeken, perdoelikan pikiran tentang itoe soeat di antara sesama collega tida perna dilakoeken, masing-masing ideop sendiri dari makan-an..... alot!

Wel, slamet makan, collegas!

Pribahasa ada bilang "adat loea menanggoeng ragam adat moeda menanggoeng rindoe". Lantaran tida bisa menjegah pada panahnja Amor, maka Siapo, itoe pemoeda soeda djatoh tjinta pada satoe gadis jang masih mendjadi soedaranja Marinoes, ia poenja temen bekerdja.

Siapo poenja sikep tjinta poen soeda dapat djawaban sapoehnja oleh itoe gadis.

Ternjata lama kelauman itoe pertjinta'n lebih meresep lagi, tapi marika poenja perhoeboeangan telah diket hoel oleh Marinoes. Marinoes tida merasa soeka terhadap itoe perboeatan.

Siapo jang soeda kaletep telah brien oewang pada katjintaannja sebagai tanda mata. Marika poen berdjandi soepala marika bisa hidoep teroes sehingga mati.

Sikep dari Marinoes jang tida soeka hati poen diketahoel oleh Siapo hingga ini orang poen merasa koerang seneng. Lantaran darah naek, maka pada hari Rebo j. l., Siapo jang soeda dibikin djengkul dengan diam diam telah brien likeman pada Marinoes dengan plis blati, hingga itoe orang dapat loeka berat di bagian pingganja.

Siapo laleu menjerahkan diri dengan sedjantanja di kantor H. P. B., sedeng itoe korban dengan tjepet laleu diangkoeet ka roemah sakit.

TJIMAHL

Dari sana dikabarken: Perkara menghina dan kaniaja.

Kvjjsraad di ini telah preksa perkara menghina dan kaniaja'an jang dilakoeken oleh W. F. R., luitenant cavalerie ka I di Malang.

Koetika dilakoeken pengirman koeda dengan extra trein militair, di tengah-tengah djalanan itoe trein telah dibrentiken, lantaran itoe koeda koeda ada kekoerangan moem Terdakwa soeda membri taoe pada hoofdconducuer soepaja di station jang mendatengin itoe koeda bisa dikasih minoem sajoekoepnja, tapi koetika sampe di Koetardjo ternjata itoe persediaan aer tida diadiken dan koetika itoe conducuer poera poera tida taoe, terdakwa soeda mendjadi begitoe moerka' an "vuile hend", berbareng mana itoe conducuer djoegi d'pegang lehernja dan diketjok. Satoe collega dari terdakwa jang mengatahoel itoe perboeatan laleu bertreak soepala perboeatan demikian dibrentiken. Terdakwa poen sija brientiken. Itoe koeda laleu dikasih minoem.

Atas pertanjaanja voerz., terdakwa bilang jang itoe conducuer tida brien perlawan-an. Terdakwa djoega merasa kasian pada itoe conducuer.

Voerz.: Kaeo poenja perkataan "vuile hond" tida ditetepken oleh itoe conducuer jang tida mengarti bahasa Blanda. Apa kaeo mengatahoel kaniaja pada itoe conducuer?

Terd.: Tida, lantaran sia tida sampe bikin sakit paoe conducuer, joema sia merasa kasian padanja!

Kemoedian auditor militair itoe bikin requisitor dan menjatakan jang terdakwa poenja perboeatan ada itoe koep terang.

Dengen itoe oetipan jang menghina pada satoe ambtenjar tida boleh diangkep enteng.

Achirnja terdakwa dimintaken hoekoeman denda f 20,- atawa 6 hari penjara boeat perkara menganalja dan perkara menghina denda f 30,- atawa 8 hari penjara.

Poetoesan dibriken pada ini minggoe.

TOELOENGAGOENG.

Dari sana dikabarken: Pemoeroe banteng dipergoia.

Koerang lebih 1 boelan perse-lang, satoe boschwachter telah mengatahoel, bahoea di sebelah Selatan dari Ngeonnet atawa Selatan-Timoer dari ini kota, ada satoe banteng telah ditembak. Bebrapa waria telah ditrima tentang itoe kedjadian, antara mana diseboetken jang satoe pendoeoek desa di tanah pengoe-noengan Kidoel lagi memotong banteng.

Itoe boschwachter laleu koendjoeng tempat terseboet. Ternjata satoe banteng soeda disedjikan selesih oentok dimasak.

Pemoeroe dari itoe binatang menjatakan, bahoea ia soeda goenaken doea tembakan pada itoe binatang, sedeng tembakan jang paling blakang ada mengenaken djitoe sekali sehingga itoe binatang binasa.

Satoe kedjadian seperti terseboet ada asing sekali. Dalem tempo 10 taon kedjadian demikian tjoea ada sekali, tentang pemoeroen banteng setjara gelap.

Dalem minggoe j. l., Land-rechter soeda djatohken hoekoeman f 15,- dan rampas itoe setipan dari pemoeroe terseboet.

BUITENZORG.

Dari sana dikabarken: Njonia Van Starckenburgh koendjoeng demonstratie.

Sapioe malem j. l. Njonia jang moelia Van Starckenburgh telah djeng mengoendjoeng demonstratie makanan jang dibikin oleh golongan Indonesia jang dioeroes oleh Perkoempoelan Istri Priboem dan Krido Wanoedjo di dalem kaboeptan sini atas andjoerannja Raden Ajoe Soerjadjanagara. Tamoe agoeng itoe lama berdiam di sitoe me-hat list labagi bagi stands atawa tontonan. Tiap tiap tontonan itoe menoendjoeken hasil pemoebatan barga Indonesia dan receipt receipt makanan. Oleh landbouw-voorlichtingsdienst dan oleh institut oeroesan makanan rakjat diterangkan dengan jelas tentang bebrapa banjaknja isi jang berharga dikandjoeng dalem barang barang makanan itoe dan begitoe poela brapa banjak vitaminnja.

BANK OF CHINA.

Tjambang Medan.

Pada 5 Aug. pagi dengan bertepatan di gedongnja Kesawan di Medan, telah dilangsengken oepatjara pemoebok-han tjambang Bank of China di Medan. Oepatjara ini, jang bersifat soetoe perajahan djoega, telah mendapat sambutan jang baek dari orang-orang Tionghoa dan Eropa jang terkamoeka dalem kalangan perdagangan, demikian djoega dari manager manager bank jang laen jang ada di kota ini seperti Escomptio, Jvische Bank, Chartered Bank dan jing laen laen lagi.

Roangan tempat oepatjara itoe dilakoeken, jaitoe di atas loteng gedong jang diriasin dengan indah. Boengah banjak dikirim oleh orang jang merasa sympathie.

Tentang Bank of China ini dapat dikabarken, di Indonesia ada terdapat tiga boewah tjambangnja, jang masing-masing terletak di Soerabaya, Batavia dan Medan. Djoega di Tanah Semandjoeng ada terdapat tjambang Bank of China, jang djembelahnja djoega tjaga dan masing-masing terletak di Singapore, Penang Kuala Lumpur.

Hoofd-kantoor Bank of China berkedoekoeken di Hongkong.

Pengoeroes tjambangnja di Medan ada toean Yu Boon Lan.

Tentang gedong Bank of China di Medan itoe, dapat diseboetken, bahoea interieurnja me-roepaken satoe tempat jang mempoenjai perlempengan jang baek, modern dan practisch (P.A.)



BISA DATAP BELI DI SEGALA TEMPAT

KABAR KOTA

Sampoerna Star Sigaretten

25 STUKS F 0.10
SELALOE BIKIN SENENG HAROEM DAN ENTENG

MGR. SOEGYOPRANOTO S. J.

Tentang apostolisch vicaris boeat ini kota jang baroe diangkat ialah monseigneur A. Soegyoprano S. J., lebih djoeh bisa dikabarken begini:

Pater Soegyoprano jang tadi nja berkerdja sebagai redacteur-administrateur dari madjallah minggoean Roomsche Katholieke dalem bahasa Djawa jaitoe "Swaraha Tama" soeda disoeroe datang oleh Z. H. Paus Plus XI ka Rome dalem taon 1920, di mana ia ditrima mengadep oleh Paus, sedeng itoe wakioe djoega ia toeroet mengoendjoengin pada golongan J. zuiten.

Boeat kadoea kalinja dalem taon 1933 ia pergi ka Rome sebagai padri dan dalem itoe taon djoega ia kembalikan ka J. wa, di mana ia dipakerdjaken pada pastorie di Kampementstraat di Djokja.

Koetika gredja Djawa jang baroe di Bintaran rampoeng ditjerdjaken baroelah ia diangkat djadi pastoor dari gredja terseboet, dalem djabatan mana ia soeda berkerdja pada gredja Katholieke sampe ia diangkat djadi apostolisch vicaris.

Sebagi pastoor ia soeda banjak berdjasa boeat memperbaekin penghidoepan perkoempoelan di antara orang-orang Djawa jang beragama Katholieke.

Oepatjara boeat angkat ia sebagai apostolisch vicaris barangkali aken dilakoeken pada nanti tj. 1 Nov. j. a. d. di ini kota.

Boeat samentara wakioe ia aken ditempatkan dalem pastorie di Gedangan sampe tempat kadidaman bisschop di Randoesari selisih berdiri.

Sasoedanja dapetken ka'ng-kestan sebagai padri di Rome, Monseigneur Soegyoprano masih tinggal satoe taon lamanja di Belgie, di mana ia diserahkan

pakerdjiaan boeat memimpin kaem Student dari Don Bosco College poenja hatin.

Dalem saparotjeng itoe wakioe ia ada bikin roepa roepa pidato di kota kota besar di Belgie, di antaranja dalem universiteit universiteit Leuven dan Gent.

PERKARA KASEMBPETAN ORANG BERDJOEDI.

Landraad di bawah pimpinan tjara toean R. Soenario soeda kloerken poebesan dalem perkara terdakwa Ko Tjing Toeh, tinggal di Beleng, ia ditoeoeh soeda kasi kesempatan boeat orang berdjodi dalem roemahnja.

Sebagi barang boekti ada di beslag kertoe Blanda dan oewang sampe berdjoeblah f 30,- lebih.

Terdakwa mengoeko dalem roemahnja ia ini boeka giginja dari mas boeat diserahkan pada terdakwa.

Terdakwa sangkal itoe toedoesan.

Saksi Tjan Bie San menerangkan bahoea dalem pendjara terdakwa ada terkenal sebagai djago jang disoengkanin oleh laen laennja orang hoekoeman.

Sebagi korban jang setatoe ka brapa kalinja ada saksi sendiri jang brani adaken itoe hal jang berwadjab.

Lantaran takoet maka saksi soeda serahkan itoe gigi mas. Saksi boeka itoe gigi mas dengan paksa, hingga sampe bebrapa hari lamanja ia poenja gigi dirasaken sakit.

Saksi Liem Jeng Toen tida brani kasi katerangan sadjoeornja, kerna takoet dapat hadjaran dari terdakwa.

Bebrapa saksi laennja djoega takoet boeat kasi katerangan.

Kerna soeda siang, prepreksaan ditoeonda sampe nanti tanggal 20 j. a. d.

INDONESIA

PENGAROEHNJA AMOR JANG BERBAHAJA.

Piso blati dikasih bekerdja.

Seringkali terdjadi drama penoempahan darah, pengamoekan, pemoebnoehan, lantaran gara-garanja oeroesan "tjinta".

Bebrapa hari ini di Padang Sidemporan poen ada terdjadi drama pertjinta'an jang menoel-

roet P.A. doedoeknja perkara ada seperti berkoet.

Di depan kantor H.P.B. di itoe kota ada satoe roemah jang lagi didiriken. Di antara koell koell jang sedeng bekerdja pada itoe roemah terdapat djoega 2 orang Indonesia jang masing-masing bernama Marinoes Napitoepoeloe dan Siapo. Marika ada bekerdja sebagai toekang

PENDAPATAN PERTON-DJOEKAN TOONBEL

Dari Sariket Boeroeh Tionghoa di kota kita ada irama dafar dari masoek kaloeorja oewang boeat ioe pertondjoekan toonee- jaug didadek pada tanggal 13 Juli j.l. dan di bawah ini kita toeroenken dengan ringkes sa- dja :

Djoemlahnia pendapatan ko- tor ada f 749,27 1/2, d'potong ongkos f 353,21 1/2 djadi pen- dapatan bersih ada f 396,06 dan dibagikan pada Armerzorg via gemeente Semarang f 187,34, Steunfonds Holland via Javasche Bank f 144,35, Fonds Amal Tionghok via Tjoe Sian Soe Giap Hwee f 144,36.

Ongkos advertentie yang belon ditrima ada f 20,-. Selekasnia ioe djoemlah didapetken bakal dibagikan pada Steunfonds Holland dan F. A. T. dengan mang- aing-masing dapetken f 10,-. Kwitansi boeat ioe penjerahan oewang soeda diondjoeken pada Chef dari politie Sectie I boeat dipreksa.

PERKARA SPEDA SAMPE DI DEPAN LANDRAAD. Dengan dipimpin oleh toean R. Soenario landraad preksa perkaranja terdakwa Tjia Tjion Hwau yang diboedoeh senderken spedarja di Kranganj zondor dikoentji, waktoe ditampelin ver- baal terdakwa tida soeka kasi- taoe nama dan tempat tinggalnja. Terdakwa sangkal ioe toedoe- han.

Saksi Soenarian, politie agent, bilang waktoe ia liat terdakwa poenja speda tida dikoentji lantas dibawa ka posthuis Sebandaran. Waktoe terdakwa dateng di sitoe hendak ditampelin proces verbaal, ia tida soeka beriken nama dan tempat tinggalnja.

Bebrapa saksi lagi kasi ketere- rangan yang seroep. Poetoesan aken diberiken pada nanli tanggal 22. j.a.d.

PAPREKSAAN SOESOE. Di bawah ini ada daftar papreksaan soesoe dari re- genschap di sini moelai boelan Febr. sampe Juli j.l.

Table with names and positions: Melkerij, Kwaliteit; S. Sterk, Sanget baik; Tineriera hove, Baik; 'Tjandj', ...; Van Meurs, ...; Th. A. Burlage, ...; Mevr. Maquie, ...; Van der Linde, ...; Tan Tjion Hwau, ...; 'Herzberg', ...; P.G. Carri, ...; Rossdeuischer, ...; Van Reij, ...; Mevr. de Wed. Tan, ...; Kim Tong, ...; A. Ph. van de Poel, ...; Witte Kuis Kolonie, Tjoeoep; Mangoenhardjo, ...; Boerderij Ampelgading, ...; B. M. Wakinem, ...; O. S. Ader, ...

PERKARA PENGELAPAN SPEDA DAN MASIN TOELIS. Terdakwa d'hoekoem 9 boelan pendjara.

Tadi dari politierechter Mr. Koesoemih Amadja telah preksa perkaranja terdakwa Antonius Johannes Ludo vcus Martinus Bloemen, oemoer 51 taon, terlahir di De Ilish ven, tida mempoenji pakeroj'jan dan tempat tinggal- telep, tapi sadjek tanggal 5 Jul j.a.d. ada dikasih masoek dalem pendjara di ini kota.

Ia diboedoeh ada gelapkan satoe speda merk, 'Mansonia' yang ia dapetken dengan hurkoop dari rijwielhandel 'Koois Ham' di ini kota boeat harga f 65,- dan satoe masin toelis 'Remington' portab- le yang ia dapetken dari N. V. Ruys' Handelsvereniging voor indie boeat harga f 125,-.

Ioe kadjahtan telah dilakoek- ken sabelonnja selang lima taon dari didjaitokennja i'ekoeman 9 boelan pendjara oleh Raad van Justitie di Batavia kerna dipers- alahkan lakoeken penggelapan sampe tiga kali dan penipoenan. O. M. diwakiliri oleh Mr. Ver- vloet. Alas pertanja'anjja politierech- ter, terdakwa mengoek lakoeken penggelapan tapi sangkal meni- poe, ia tjeritaken bahoea pada merk 'Mansonia' yang belon loenas lantaran boeat oewang. Pada tg. 3 Mei j.l. alawa 2 hari

kemoedian, ia telah ambil masin toelis merk 'Remington' dari N. V. Ruys' Handelsvereniging tapi ternjata ioe barang tida lama poen soeda dimasoeken gade, jaitoe oentok bajor bon bon di restaurant 'Canton'.

O. M.: Kaoe dapet gadjih brapa saben boelan? Terd.: f 125,-. Selandjoetnja terdakwa bilang bahoea dalem ioe boelan djoega ia telah dilepas dari djabatannja. Politierecht. Apa kaoe pernah d'hoekoem? Terd.: Ja, di Batavia perkara penggelapan sehingga d'hoekoem 9 boelan.

—Boeklanah kaoe ambi ioe masin toelis oentok mendapet- ken oewang? Terdakwa mendjawab dengan memoeter, hingga dapet tegoran. Saksi toean D. van Woerkom menjataken seperti apa yang doeloan ia briken pada politie. Terdakwa poen telepken ka- rangannja saksi.

Saksi toean J. Ham, tjeritaken lentang terdakwa poenja pengam- bilan speda, tapi sabelonnja penjittilan loenas, ioe speda soeda digadeken.

Saksi toean Gin Siau Djwan, beheerder restaurant 'Canton' menjataken yang terdakwa sering- kali ada dateng di ioe restaurant Permoela terdakwa b'jar contani, tapi blakangan ia telah minta c'ediet. Achirnja saksi loeloesin ioe perminta'an, tapi diwatesken pating banjak f 15,-. mendadak satelah terdakwa oetang koerang lebih ada f 16,- terdakwa laloe kasih masin toelis sebagai tang- goengan. Saksi telah menolak, maskipoen demikian toeh ioe masin telah ditinggal di restau- rant. Merasa loeriga atas ioe barang ia laloe rapport pada politie. Oleh politie ia disoroek- lahan ioe masin toelis. Tiga hari kemoedian saksi lantas mengalahoi terdakwa poenja kelakoean, lantaran ioe masin diminta oleh eigenaarnj.

O. M. laloe dikita req usitlor dan menjataken, bahoea terdakwa poenja perboeatan lakoeken penggelapan dan penipoenan ada tjoekop terang.

Achirnja ia mirtaken hoekoem- an 10 boelan pendjara di- potong waktoe ditahan. Satalah diadaken raadkamer, kemoedian terdakwa didjaitokhen hoekoeman 9 boelan pendjara dipotong tahanan.

Perloe d'wartaker, bahoea saksi toean J. Ham telah dateng dari Tijamah sehingga bikin herannja O.M.

PENDJOEALAN GAREM DALEM PROVINCE DJAWA TENGAH. Dalem kwartaal ka- doea dari 1940.

Pendjoelan garem boengkoes- an dalem kwartaal kadoea dari taon 1940 ada berdjoeambah 8.280 ton boelet terbanding dengan 8.2 8 ton dan 8.016 ton masing- masing dalem kwartaal pertama dari ini taon dan kwartaal ka- doea dalem taon berselang.

Dalem boelan-boelan April, Mei dan Juni dari ini taon ber- samnja pendjoelan ada 2.756 ton, 2.874 ton dan 2.650 ton.

D.ri angka-angka di atas ada ternjata yang pendjoelan dalem boelan Juni ada sedikit toeroen ioe penoeroenan ada terjadi lantaran ka'ada'an moesin.

Di bawah ini kita toeroenken daftar pendjoelan di masing- masing regentschap dalem kwar- taal pertama terbanding dengan kwartaal kadoea dari ini taon.

Table with columns: Regentschap, 1ste kwartaal 1940, 2de kwartaal 1939, and list of districts like Pekalongan, Pemalang, Tegal, Brebes, Semarang, Kendal, Demak, Grobogan, Koedoes, Japara, Pati, Rembang, Biora, Banjomas, Poerbolinggo, Bandjarnegara, Tjilatjap, Magelang, Temanggung, Wonosobo.

Table with columns: Poerworedjo, Keboemen, Total, and values: 447.39, 394.81, 841.20, 8016.85.

Sangat merosotnja pendjoelan dalem regentschap Semarang toeroetama ada lantaran pem- boek'an tempat pendjoelan garem di Sranggan dan Sajoeng, yang terletak dalem ressort De- mak, hingga pembelian poen pindah tempat.

Begetioelah diadakennja tempat pendjoelan di Piasa (regentschap Banjomas) telah bikin meroso- angkat pendjoelan dalem regen- schap Bandjarnegara.

Ko-rangnja pembelian di- lem regentschap - regentschap salebihnja ada kerna sebab- sebab ekonomisich.

Sebagaimana soeda dinjataken lebih doelo, pembikinin garem dari potongan satengah cent telah dibrentiken. Sampe sabegitoe djoeh persediaan' an masih ada, orang masih bisa dipetken garem dengan ioe potongan, tapi di berbagi-bagi tempat pendjoelan soeda tida ada persediaan' an dari ioe matjem garem poela.

Djoemlahnia pendjoelan garem grena pembikinin ikan asing dalem kwartaal kadoea dari ini taon ada 90.000 Kg. terbanding dengan 99.100 Kg. dalem kwartaal pertama dari ini taon djoega dan 84.000 Kg. dalem kwartaal kadoea dari taon doe- loean.

Penambahan dan merosotnja pendjoelan dari ioe garem ada terganioeng dengan baik atawa tidanja moesin ikan.

Di bawah ini ada perbandingan dari djoemlahnia pendjoelan di masing-masing tempat:

Table with columns: Sateg, Kwartaal 1940, Kwartaal 1939, and list of districts: Karang, Rembang, Boeoe et Djibokoto (freg. Japan), Moresmuk, Tasang, Bandjarne (freg. Kendal), Kanaranan (freg. P. kabogoran), Wonorejo (freg. idem), Tandiopengari (freg. Pemalang).

Pendjoelan dari garem goena Indus ri ada berdjoeambah 10.500 Kg. terbanding dengan 19.500 Kg. dar 14.000 Kg. masing-masing dalem kwartaal pertama dari ini taon dan kwartaal kadoea dari taon 1939.

Ioe matjem garem toeroetama ada dibeli oleh pabrik - pabrik ijs.

Menoroet keterangan dari be- stuursambtenaar yang tersangkoet, selama kwartaal kadoea soeda bisa diketemoeken garem gelap seperti berikoet:

Table with columns: Regentschap, Di djoemlahnia perangan, and list of districts: Kendal, Demak, Orobogan, Pati, Japara, Rembang, Tegal, Biora, Poerworedjo, Keboemen.

seperli di bawah ini: Dari Province: Biora. Todanan reg. Biora. Kedoengtoeban reg. Biora. Dari Regentschap: Tretep reg. Temanggung. Selopam- pang. Wedari- djaksa. Pati. Banjoecrip. Poerworedjo.

LI TJWAN TIEN. Kemaren siang sakira ampir djam 2 toean Li Tjwan Tien yang jadi kepala dari af. Jur. Zaken dari Oel Tjion Ham Con- cern di sini telah meninggal dengan mendadak dalem oesla 53 taon.

Ia poenja lajon ini sore bakal diangkoet ka Batavia.

VRIJWILLIGEN BURGER HULPDIENST. Kemis: Tjia Kian Sie dan Tan Djing Hen (6 - 9 pag). Tjia King Bo (9 - 12 siang). The Hong Kiet (12 - 3 lohor). Ong Kwie Ling (6 - 9 mslam). Chr. Tio (12-3 malam).

KABAR KAWAT TIONGKOK. Dengan mempoenjai barisan Inggris berlaloe dari Peiping.

Peiping, 14 Aug. (Reuter) Koetika barisan Inggris kloear dengan berbaris dari djalanan legalite moedoe ka satlon, marika pada menjanji lagoe lagoe perang.

Ioe soldadoe soldadoe djoega di'ingken oleh banjak pendoe- doek Inggris. Koetika ioe barisan liwatin ambassade Amerika, sol- dadoe soldadoe Marine Amerika semoeka kasi sa'ut. Muz'ek-corps pendengerken lagoe 'Auld lang Syne'. Di station marika berpi- san dengan officier Amerika dan barisan Fransch dengan se- njajara yang bersobat sekah.

Tientsin, 14 Aug. (Reuter) Spreker tentara Djepang katr, bahoea pembesir pembesir Djepang merasa sadjek kaget meliat bagimana Inggris begitoe pertjeja pada Djepang poenja kemoean boeat linoengin orang orang asing. Djepang bersedia boeat djaga se'or Inggris di Tientsin, diika diminta, tapi k loe tida, djoega tida aken toeroet tjampoer, kejoecali katoe keada'an ada memeka boeat berlakoe begitoe.

JAPAN. Rombongan pesawat Djepang dibikin morat marit.

Chungking, Aug. (C. N. A.) Dengan dipimpin oleh satoe officier tinggi yang namanja ida boleh disebohen, maka pasoean oedara Tionghoa telah serang ioe 90 pesawat Djepang yang gempoe Chungking, dan tembak djatoh 5 pesawat dan bikin roesak 6 pesawat Djepang, yang didoeaga bakal tida bisa kembalikan ka marika poenja pangkalan. Ini semoeka dilakoek- ken pada tanggal 11 Augustus lohor.

Pesawat pesawat Djepang dalem tiga rombongan telah mendeketin Chungking dari Hu- ph, dan sabelonnja marika sampe di atasnja Chungking ioe pe- sawat Djepang gaboengken diri dan dengan berbarang djatohken marika poenja bom bom. Daerah yang loeas dalem kota dan di sakiternja telah ketimpa ini bom bom, dan bikin roesak roemah roemah gedang, tapi djoemlah korban manoesia tida barjak.

Pesawat pesawat pemboeroe Tionghoa oeber oeber ioe pe- sawat moesoeh dan bikin kojar kujitir marika poenja f'armate. Doea pesawat Djepang ditem- bak djatoh di atasnja Shizu, di deketnja tapel wates Szechuen- Hupeh. Pesawat Djepang yang ka tiga dibikin berantaraan di Fengtu, yang letaknja di sebelah Tim er dari Chungking, diping- iri tepi Oetara dari soengei Yangtze. Pesawat moesoeh yang ka empat djatoh di Pieling, djoega di sebelah Timoer dari Chung- king, tapi di tepi Selatan dari

Boeat ini waktoe Toewan dan Njonja perloe mem- poenjin satoe RADIO-TOESTEL yang baik. Mintalah lekas kateringnan pada: RADIONANDEL "MASCOTTE" DOEWET No. 26 SEMARANG Telf. 1668 Tentoe memoeaskan.

Fonds Amal Tionghok. Perantaraan (Suarasemarang). Boeat membantoe Comité 'Hwa Kiauw Kwan Tjo Tjokok Tjoe Sian Soe Giap Hwee' Semarang, koem- poelken derma goena moeloeng seangsoeraja soedara soedara kita di Tionghok yang djadi korban perang yang sedeng mendjalar dengan hebat disana, hingga boekan sedikit yang lang harta dan poen diwa- 'Soeara Semarang' boeka ini kolom boeat sesoetoe pembatja dan publik segala bangsa yang lang toendjari ini Fonds dengan perantaraan 'Soeara Semarang'.

Seroehan kita boeat ini maksod soeti goena kebanga'an dan kamoenoesan ternjata tida tersia sia!

Dengan girang kita bisa tjatet lagi ini hari soembangan dari:

Vereniging Peng Yoe Thun, kacentongan perioendjoekan too- neel pada tanggal 3 Augustus 1940 f 22.24 (Specif eatie liat di lain bagian dari ini soerat kabar)

Saldo 7 Aug. 1940 259,78 Djoemlah ini hari f 281.62 Soedah stort pada Comite f 31.000,-

TOTAAL f 31.281.62

EUROPA. Berlyn digempoe. Berlyn 14 Aug. (United Press) Ini pagi djam 1,35 (engoh malam) sirene diboenjenken dan djam 2.20 keada'an normal kom- ball. Ini ada tanda bahaja dari oedara yang diboenjenken boeat katiga kalinja sedari terjadi pe- roeran. Marika mendatengken dalem tiga rombongan. Serangan diondjoeken pada district Southampton dan pesisir Kent. Marika poenja kedatengan se- laloe disambonet oleh Spitfire dan Hurricane dari kustcommand- do dan R. A. F. berikoet lem- bakkan dari meriem 2 di darat.

Meriem 2 boeat tembak pesa- wat ini hari soeda bisa bikin djatoh tiga pesawat moesoeh, dimana yang doea di waktoe sore, hingga dalem tempo 10 hari ada 10 pesawat Duitsch yang dimoesnaken.

Di district Southampton pe- sawat2 pemboeroe soeda temk djatoh 22 pesaw moesoeh jaitoe 9 Junker tipe 88, poenja diik- bomber 5 Messerschmitt tipe 10 poenja jegerbomber dan 8 Messerschmitt ype 109 poenja pesawat pemboeroe. Sembilan Junker dalem tempo brapa minuit sadja yang soeda di- moesnaken oleh brapa eskadrille Spitfire, begitoe djoega 4 Mes- serschmitt dari ype 109. Ini eskadrille kemaren tembak djatoh 7 pesawat moesoeh. Banjak laen laen pesawat Duitsch yang kemaren diserang telah dapetken keroesakan besar, tapi sedari kemaren dan ini hari tida ada satoe djoeroe terbang dari Spitfire yang binasa. Dalem ini perempoeran soeda meriem di darat soeda bisa tembak satoe pesawat moesoeh, yang djatoh di laetan, sedeng re- toentok ioe pesawat pada djatoh di ioe meriem.

Waktoe dilakoeken doea r-pe tempoeran yang laenja lebih banjak pesawat Duitsch kena

Londen 14 Aug. (Reuter) Pesawat pesawat Duitsch se- soedanja matakari silem kombal- li soeda berlakoe acief lagi. Pesawat pesawat Duitsch ada keliatan di atas Selatan - timoer, Selatan - barat dan Oetara - barat dari Engeland, Midland dan Wales.

"Spitfire contra Mes- serschmitt". 500 pesawat Duitsch gempoe Engeland. Londen 13 Aug. (Reuter) Kantor perkaraban dari mi- nisterie angkatan oedara war- taken: Antara 69 pesawat Duitsch yang dimoesnaken ini hari ada 29 pesawat yang ditembak dja-

Dengan sanget berdoeka kemaren sore telah meninggal doenia kita poenja kawan dan pembantoe yang terhormat Toean LI TJWAN TIEN.

Biarlah iapoenja arwah dapetken tempat yang sentosa di tempat bakah.

Directie en personeel dari OEI TIONG HAM-Concern

Semarang, 14 Augustus 1940 6487

dimoensaken, tapi rapport jang lengkep belon ditima. Pada djam 12 siang 30 Messerschmitt type 110, bersama junker dari type 88 poenja bomber dan Messerschmitt type 109 poenja pesawat pembroeoe diserang oleh pasoeakan penjoeloech Hurricane. Djoega ini kedjadian di Southampton district. Ini kali ada 6 pesawat moesoe jang ditembak djatoh. Ampir bareng dengan ini brapa myl dari laeatin Kanaal pasoeakan penjoeloech Hurricane soeda bisa moensaken lagi 5 Messerschmitt dari type 110. Satoe eskadrille, dimana djoeroe terbang bangsa Polen ada loeroet ambil bagian, jang wakloe Ruisland menjerang kena ditawan di Polen dan blakangan bisa kaboeer, telah ketemoeken serombongan Dornier jang berdjoeblah 3 sampe 4 poeloech pesawat. Sasoeadnja tembakin tiga Dornier leider dari eskadrille soeda tembak Dornier jang paling blakang, jang dengan terbakar djatoh di laeatin. Ini eskadrille sedari tanggal 11 Aug. soeda bisa tembak dijatoh kira kira 30 pesawat Duitsch.

INDONESIA

PERKARA PERLAWANAN HEIBAT DALEM KAPAL.

Satoe orang binaasa. Aneta kabarken dari Medan : Tadi pagi Raad van Justitie di sini moesi preksa perkaraja tiga orang Europa jang djadi anak boeah dari kapal. Marika ditoeoeh jang sedikit tempo dari tanggal 10 Mei j. l. soeda laekoeken pembontakan dalem kapal dagang Blinda jang sedang berlaboech di Belawan. Menoeoet boeninja soerat toedoechan itoe pembontakan telah dilakoeken dengan berkerja sama sama toekang kajoe dari itoe kapal, siapa telah ditembak mati denga revolver kerna tida loeroet tilah oentoeck brentiken perklabian.

Dalem papreksa'an ada teranjata jang marika soeda toeroen ka darat soeda tenggak minoeman keras meliwtin dari moesti. Marika poenja pikiran telah sangat dipengarechin oleh terdjadnja penjerangan Duitsch pada Holland hingga marika poenja rasa kabentjijan toeroetama ditoeoedjoeken pada satoe antaranja officier dari itoe kapal jang oleh laorang ditoeoeh ada taro sympathie pada N. S. B atawa oendjoeken sikep pro - Duitsch.

Koetika marika balik ka kapal poela, terdakwa2 ingin bikin peritoengan sama itoe officier jang tersangkoeet dengan doega'an bahoeha satelah terdjadi itoe penjerangan pada negri Blanda, officier terseboet masih kaloearkan perjajata'an pernjajata'an pro-Duitsch.

Itoe officier menjangka hingga perklabian telah terdjadi. Kemoedian terdakwa telah dibikin tida berdjaja dan laloe ditangkap.

Satoe antaranja terdakwa koetika dipreksa soeda menangis dan oendjoeken la poenja kagegaran jang dilikoetin dengan kabentjijan sangat pada bangsa Duitsch jang soeda gempoe Rotterdam, sedang la poenja saantero koelawarga ada tinggal di kota terseboet.

Laen laen terdakwa mengakoe soeda lakoeken kukerisan pada itoe officier toeroetama sebagai kasoeadahan dari marika poenja rasa kabentjijan pada kaeom N.S. B. dan orang orang Duitsch.

TJANDJOER.

Dari sana dikabarken : Perkara menganggoe katentreman. Satoe orang Indonesia jang tinggal di Tjoegenang telah dihadepken di depan landraad dan didjatoehken hoekoeman 6 boelan pendjara, lantaran perkara menjaraken warta sehingga menganggoe katentreman.

AMPIR SEPERTI DAPET BARANG

BODJONG 31 **PERTJOEMA** TELF. 861

INILAH ADA NAMANJA

GROOTSTE HALFJAARLIJKSCHE UITVERKOOP

JANG PALING TOELEN

AJO, LEKAS DATENG, DJANGAN TOENGGOE SAMPE BARANG DJADI ABIS !!

TJOEMA TINGGAL SEDIKIT HARI SADJA.

KITA POENJA ANTERO BARANG DARI:

KAEN² SOETRA, BAHAN² BOEAT SHANGHAI-DRESS SAMPE COCOSMATTEN DAN TAPYTEN

HARGANJA KITA BIKIN **ANTJOER BETOEL² HARGA² JANG TIDA ADA LAEN TOKO BRANI LAWAN**

BOMBAY 31

CITY INI MALEM DAN MALEM BERIKOETNJA GRANDE

SERIE FILM DEEL KA 1 JANG MENARIK

"ACROSS THE DEADLINE"

Chapter 8 of the nerve-scourging Chapter Play

"MANDRAKE, THE MAGICIAN"

A COLUMBIA CHAPTER PLAY

Ini film jang loear biasa, jang aken memboeka antero RESIA dari ZWARTE MAGIE jang aken bikin sasoeoet penonton mendjadi keder dan hati diraseken seperti aken tjopot, kerna IA, MANDRAKE, itoe "mystery-man" telah lakoecken lapanja koeadjiban boeat bantras dan boenech itoe cendjihat jang dinamaken "DE WESP", orang jang menperjain kakedjemen loear biasa, lebih kedjem dari apa jang dibilang kedjem!

ROYAL INI MALEM dan MALEM BERIKOETNJA

LOUIS JOUVET - JANINE DARCEY - DALIO Claude Dauphin - Odette Joyeux - Andre Brunot

dibantoe oleh banjak sekali filimster2 FRANSCH baroe dan tergaboeng djadi satoe dalem FRANSCH film jang goemilang

ENTREE DES ARTISTES

(OUVERTURE)

LUX INI MALEM PERTOEN-DJOEKAN PENGABISAN

LOUIS HAYWARD - JOAN BENNETT

THE MAN IN THE IRON MASK

BESOK MALEM

DEANNA DURBIN

dalem

FIRST LOVE

ropaganda Nazi dalem bahasa Hindoe. Terdakwa sangkal sympathie pada bangsa Duitsch.

MALANG Dari sana dikabarken: Taecmas kentang. Boleh dipastiken jang dalem ini taon tanaman kentang di bilangan Tengger ada lebih

banjak dari pada taon j. l. hingga keada'annya dalem ini taon ada lebih baek dari pada taon 1929.

Sepandjang boelan Januari sampe Juni ini taon ada 361 ha kentang jang soeda diambil, terbanding dengan 99 ha. dalem taon j. l. Menoeoet taksiran djoemblahnja tanaman kentang di Poedjone

NEW UNIVERSAL POENJA FILM JANG MENARIK

Blood orgies of power-mad monarchs... treacherous intrigue... love in the shadow of scaffold!

TOWER OF LONDON

BASIL RATHBONE with BORIS KARLOFF BARBARA O'NEIL IAN HUNTER VINCENT PRICE NAN GREY AND CAST OF THOUSANDS

Ditembok dengan batoe dan graniet, dipoles dengan darah, penoech dengan kabentjijan dan kadengkan dibarengin dengan mengalinja aer mata dari orang prampoean, adalah itoe Merljoe dari Londen, dalem mana selaloe dilakoeken pengantjaran heibat, kedjem, dengan maksoed boeka djalan boeat bisa reboet makota!

INI MALEM PERTOEN-DJOEKAN PENGABISAN

ROXY

EDWARD G. ROBINSON - BARBARA O'NEIL JOHN BEAL - WENDY BARRIE

dalem

I AM THE LAW

BESOK MALEM

JOHNNY WEISMULLER

dalem

TARZAN FINDS A SON

6486

joema 15 ha, sedang taon 1939 10 ha. Lantaran itoe tanaman telah diserang oleh penjakit, maka pengoeasan tentang itoe tanaman terseboet jang diserang oleh penjakit rata - rata ada 10 - 30 pct. dan di bilangan Batoe antara 20 sampe 50 pct. Tjatanen harga pasar ternjata loeroe naek.

Boeat pembela-an Indonesia. Di ini kota ada didirikan comite indie Weerbaar oleh penoech. Itoe comite ada terdiri dari toean toean : Dr. Latumeten, eere voorz. Mr. La'uhary voorz., Wattimena, secr. A. Nanlohy, penn. Kalliola comm.

REX

Dipertoendjoekan NANTI MALEM

PREMIERE BESAR

Film Melajoe jang telah diakoei oleh pers dan publik

FIFI YOUNG

sebagai Dewi Maya

OFC

fifi Young dalam **KRIS MATARAM**



J. WONG PRODUCTIONS 1940

SATOE ROMAN ROESOE MEMPERLUHATKAN PERDJONGAN KOLOT DAN MODERN DI VORSTENLANDEN.

DENGAN: OMAR RODRIGA AMINAH MIRZA M ALAM SHAH I MARTHA TOEHAMSJAH EDDY EFFENDY SALLY YOUNG

ORIENTAL FILM COY

DJAGALAN

„THIS WAY PLEASE“

6485

Itoe comite ada dikasih nama "Ambonch Comite voor de Weerbaarheid van Indie". Nanti Saptoe depan bakal mengadakan pertoeendjoelan toeneel dalem bahasa Melajoe di militaire societeit.

BERGOENA SEKALI BOEAT DRANG JANG BAROE BAEK DARI SAKIT.



ANGGOER OBAT TJAP 19

Sasoeda semboeh dari soetoe penjakit bera dan lama, memang bisa dimgarti badan djadit sanget zwak. Oleh kerna itoe ada sanget dipodjiken ANGGOER OBAT TJAP „19“ oentook dapetken tenaga baroe.

Minoemlah tiap hari tiga kali, pasti toean poenja kesehatan aken djadi back lagi seperti biasa. ANGGOER OBAT TJAP „19“ ada satoe tonic jang sanget bergoena boeat darah dan tenaga.

Harga per flesch besar f 2.25
Harga per flesch ketjil f 1.25

BISA DAPET BELI DI MANA' TEMPAT.

Chemicalienhandel IE KIM TIE,

Pabean Tinstraat—Telf. 1316 N.—Soerabaya. S. 151

GOEITJOENG LIAN TOEKANG GIGI JANG SOEDA DAPET BANJAK POEDJIAN BETENG 152 — SEMARANG



PEMBERIAN TAOE

Dengen hormat. Djika toean pasang gigi-sebaroesja boeat mendjaga keselamatan misti tjari toekang gigi jang paude betoel, djangan liat barga moerah sadja, sebab sekarang ada banjak sekali toekang-toekang gigi.

Maka dari itoe salla harep toean-toean dan njonjah-njonjah soeka datang lebih doeloe pada salla dan seksiken salla poenja pembikinan jang ditangoeng koewat dan netjis; kaloe tida baik, djangan bajar, sedeng tarief beraingan.

Boeat bikin gigi palseo atawa tembel gigi mas, perak, platina dan schroef serta blongsong dari mas dan perak salla sekarang dapet pladjaran baroe; bisa ganti gigi zonder pake karet tjoma pake plaat mas sadja; dioega bisa pasang mata en bidoeng palseo.

Boeat njonjah-njonjah dan nonah-nonah poenja kaperloean salla adaken dokter gigi prempoan. N.B. Soeka datang boeat dipanggil, tjoma ganti onkost dokar. S. 29

LIEMBO SWIE Juweller BODJONG 15 SEMARANG TEL. 1161

Terdiri pada taoen 1911.

Baroe trima:

Roepa' wekker, tafelklok & Electriche klok merk "Westlox" (Made in U. S. A.)

Kwaliteit tinggi — Harga melawan barang boewatan Europa.

ketting-fabriek Diamantslijperij S. 219

INDISCHE LLOYD

Algemeene Verzekering Maatschappij N.V. (Kongsie dengan Kapitaal Tionghwa)

Menangoeng Assurantie

KEBAKARAN.

AUTO-LAOET

Kita poenja AUTOPREMIE paling rendah.

CLAIM DI GEROES DENGEN TJEPET DAN MENJENENGEN

Ketrangan bisa dapet pada:

Table with columns: Hoofdkantoor, Batavia, Semarang, Soerabaya, Agentschappen, Djoeja, Malang, Cheribon, roemah, dan lain-lain tempat.

S. 209

Djika orang diganggoe oleh "Roode Hond", pakelah tetep saboen wangi, asal sadja satelah pake itoe saboen wangi orang dengan lantao obatin bagian-bagian jang dirasaken gatel dengan

"PRURILAVOL"

Obat boeat moesnaken "Roode Hond"

Harga per 1/1 flesch . . . f 1.85
" " 1/2 " " " " . . . 1.05

N. V. LEEUWEN - APOTHEEK P. H. MEULEMANS

S. 55-D. Telf. 2 en 204 - Doewet 42

LOTERI OEWANG Protestantische Gemeente te Soerabaja c. s.

Hoofdprijs f 75.000.—

Table with columns: Harga antero, Harga setengah, Harga seprapat, Harga 1/4, Harga 1/8, Harga 1/16

Ongkos Aangeteekend f 0.30 Rembours f 0.60 Tarikuja di Batavia 29 Augustus 1940

LIEM KIK HONG & Co. Semarang

Gang Pinggir No. 45 en 53. 6414

OEI TIK HONG Toekang Gigi Sebandaran 20 — Semarang.



Boeat sasoeatoe orang jang ada perloe sekali, maka gigi jang berlobang, roesak atawa sakit, ada meroegiken sekali.

Saja soeda lama berkerdja sebhagi dentis, bikin gigi palseo, baik dengan karet maepoen dengan schroef, tembel gigi berlobang, pasang porcelein, obatin

elgi sakit, bikin betoel gigi kotor, semoea pakerdjaran saja tanggoeng ba-goes, koet dan tahan lama. Banjak sekali saja dapet trima soerat-soerat poedjian dari segala bangsa, kerna tarielnya poen sengadja saja itoeng sampe panies. Maka Njonjah-njonjah dan Toean-toean segala bangsa ada sakit kaperloean bikin gigi palseo, tembel gigi berlobang jang dapet gigi atawa maec bikin gigi djadi bersih, tjoma datang lebih doeloe pada saja. S. 124



水咳止氏密史

Stop itoe BATOEK! Djangan kasi koetika ia berdiam lebih lama, tapi lantaslao oesir dengan:

SCHMIDT'S COUGH REMEDY

jang soeda tersoechoer: hatoel kemandjoerannya boeat semboehken: batoeck, pileh, demam, bronchitis, sakit tenggorokan, influenza dan permoelan batoeck T. B. C.

SCHMIDT COUGH REMEDY OBAT JANG SAMPOERNA.

BISA DAPET BELI DIMANA'

Sole agent: N.V. Handel Mij. TJIE MIEN, Songojoedan—Soerabaya—Telf. 3094N

AGENTEN: Eng Thian Hoo, Eng Tay Hoo, Solo, Tjong Bie, Cheribon, Pao Sing Tong, Teek An Hoo, Pao Hoo Jok Klok, Malang, Eng Tjie Hoo, Tong Seng, Kong Hien & Co., H. J. Ibrahim, Madjoen, Ban Tjie Tong, Djin An Tong, Kediri, Toko "Poeti", Grisseo, Djiet Seng Hoo, Djombeng, Tek An Tong, Eng Gwan Hoo, Djokja, Djin Sing Tong, Tje Hoo Tong, Ban Kah Tjoen, Bandoeng, Tjong An Yok Pong, Blitar, Toko Siauwi, Bo Lan Tjiang, Toko, "Moerah", Toelongoeng, Hen Hoo Tong, Tjepoa, Hong Hien Ngandook, Toko Tiga, Lasem, Oei Tjong Kiong, Lamongan, Tin Pwa, Tanggeel, Toko Oen, Fares, Hwie Tjie Tong, Samarinda, R. O. Tjin Liew, Loemading, S. A. Alkali, Tarakan

DI SOERABAJA: In Djen San, Je An Kie, Hoo Tik Tong, Ban Aan, Ban An Tong, Tek An Tong, Sam Tak dan Bin Sing. SEMARANG Eng Tay Hoo, Ngo Hok Tong, Tjong Kok Yok Pong S. 250/2

BOEKOE-BOEKOE BAROE

Wirasat Djawa

Primbun-primbun dan wirasat Djawa sedjati berasal dari poesaka kraton Solo. Isinja Primbun toean slon et becah mery wiken — Primbun watek dan jenghedepean anak' mer oer et hari kehilirannya — Primbun dalam perkawinan dapet anak atawa tida — Primbun oentong atawa sial — Primbun hari baik dan djelek menoeroet itoengan helwaan — Inemman, barang, kedjadian dan pekerdjaan — Primbun mentjari orang dan laring terjoeri — Primbun meliat djam terlahirnya anak dalam kerdjoengan — itoengan becat mengawinken — Primbun mentjari hasil raten hari — Primbun adanja prampoen kapan soedah menika — Wirasatja primbun — Primbun beranak lelaki atawa prampoen. Nasih barjak len-lennja jang soedah disoeboet satoe per satoe boekoe tamat f 1.85

India Soetji

Boekoe peladjaran batin berasal dari soembar jang toean sekali 4 tanah Arya. 10.000 taon berselang, isinja-Hikajat tanah Arya. Dasar dari filosofie Barat; Dasar dari imoe batin Hindoe — Asal oesoelja bangsa Arie; Tiga dasar keberanan; sekolah filosofie dan kitab soetji — Peladjaran Sankhya—Peladjaran Wedanta—Peladjaran Yoga — Sjara' radja Yoga; Delapan tangga menoedje rasa sedjati — Boeddhisme; Riwajinja Prins Sidartha; Tiga dasar dari Boeddhisme; Delapan peladjaran boeat boeat katoer dari Samara Perbandingan dengan agama Kristen — Sull-isme; Agama dan Filosofie. Ahad dan Taricet; Ommar Kayyam—Agama jang pertama Arya-Dharma atawa Sanatona — Dharma; Brahma, Wisnoe dan Shiva; Golongan agama' ketjil; Agama dari Kesab Chandrar; Bhagawan Sri Rama Kresna — Kitab Weda, Brahmna dan Gopanishad — Daftar pertanjaan (sebhagi examen bagi peladjar) 1 boekoe tamat f 1.85,

Resianja maen Schaak

Diterangkan rengo gampang den menarik serts terbias gambar-gambar. Boeat jang beladjar atawa jang soedah pande. Ditoeles oleh toean Oei Kee San, 1 boekoe tamat f 1.15

Pesanan dengan postwessel ongkost kirim vrij. Lantao pesen ini hari pada: Kwee Hoo Gie, Agent "Soeara Semarang" Stationstraat 24 Koedoes.

Inget

Contact

Terbit saban SAPTOE

SOERAT KABAR HARIAN

報日

齊川

KATJOBALI MINGGOW DAN HARI BESAR

Soeara Semarang

Lembar Ka tiga

Industrie roko kretek dan kenaikan tabaks-accijns.

30 pCt. boeat roko kretek 40 pCt. boeat cigaretten.

Seperti para pembaja telah ketahoel, accijns (banderol) soedah djadi dinaiken, 30 pCt. boeat roko kretek, 40 pCt. boeat cigaretten. Ini kenaikan accijns soeda tida bisa dirobah lagi, sebab soeda dipoatoesken di da'em persidangan Volksraad pada Jg. 18 Juli jl. Begitoe djeg ambt-naar dari tabaksaccijns di Koedoes soeda perloeken datang diseloeroek tabaksfabriek di Koedoes, oentoech memberi taor, bahwa accijns djadi dikasih naik dan mendjadi 30 pCt. boeat roko kretek dan 40 pCt. boeat cigaretten dan akan dimoelai besok pada Jg. 1 September j. a. d.

Djadi pendek kata bebannja stroetjes fabrikanten akan soenggoeh soenggoeh lebih berat dari yang soeda soeda. Sekarag tinggal terserah pada fabrikanten, apa marika masih dapet melandjoetkan peroesahaanja apa marika moesti teroes goeloeng tiker.

Sebelom dan sesoedahnja accijns 20 pCt.

Sebelonnja taon 1933 atawa sebelonnja accijns moentjoel, di kota Koedoes, poesantja industrie roko kretek, terdapat ratoesan fabrik roko kretek. Aken tetapi, sesoedahnja accijns kloear, banjak sekali fabrik fabrik terseboet terpaksa ditoeoep, sebab merasa tida aken sanggoep lagi meneroesken peroesahaanja. Hanja tinggal fabrik yang besar saja dapet meneroesken peroesahaanja dengan pake andjoeranja „Maer tjaba tjaba”. Setelah 11 fabrik fabrik yang besar besar tadi menjloeh meneroesken peroesahaanja, tertaja marika masih dapet melandjoetken, meskipun keentoengannja boeleh di bilang tida seberapa, asal produccienja bisa besir. Djika produccienja fabrik tida bisa besar, berarti fabrik tida bisa dapet keentoengan malah seringkali dapet kerogian, dan fabrik2 tadi moesti terkasa ditoeoep. Fabrik2 yang mendierita semajem ini djoeja tida sedikit djoemblahnja. Mka dari sebab ini, di kota Koedoes hanja tinggal poeloehan fabrik roko kretek saja. Adapun fabrik2 yang besar2 masih bisa melandjoetken peroesahaanja, sebab harga bahan2 roko kretek, seperti tembao, tjengkeh, roepa2 kertas, klobot d. l. l. bisa toeroen dan oemoennja toeroen sampe 30 à 40 pCt. Lain dari toeroennja harga bahan2 tadi, oepah koeli harian dan orang nglingting dikasih toeroen sampe serendah-rendehnja, agar fabrik dapet menoetop ongkos accijns. Sebelonnja ada accijns, oepah seorang koeli biasanja 1 040 sampai 1 070 sehari. Setelah accijns moentjoel, oepahnja seorang koeli di toeroenken sampe f. 0,15 paling banjak f. 0,25 sehari. Djadi moentjoelnja accijns tadi, tida hanja fabrikanten saja yang mengetoeli, akan tetapi djoeja rakjat djelata, toeroetama orang2 koeli dan orang2 nglingting, dapet poekoelan yang sehabat-habatinja. Moela2 koeli2 tadi dapet oepah f. 0,40 sampe f. 0,70 sehari, akan tetapi sekarag marika terpaksa hidoep dengan oewang f. 0,15 sehari. Djadi oepahnja koeli2 terseboet soedah ditoeoerken lebih dari 100 pCt. Boleh dibilang djoeja, bahwa ampir semoeda pendoeoek di daerah regentschap Koedoes, semoednja bekerdja di dalam fabrik2 roko kretek. Djoeja ampir semoeda pendoeoek di regentschap Koedoes moesti menderita perobahan hidoep yang hebat sekali. Pada pembatja bisa bajangkan sendiri,

bagaimana soekernja orang yang memoenjai anak (lebih2 memoenjai anak lebb dari 2 atawa 3) dan bini moesti hidoep dengan oewang f. 0,15 sehari? (belon di potong loonbelasting). Sesoedahnja para fabrikanten roko kretek dengan pah melandjoetken peroesahaanja dalam 7 taon lamannja (1933 t/m Augustus 1940) sekarag sekoenjoeng koenjoeng pemerintah menaeken accijns, mendjadi 30 pCt goena roko kretek dan 40 pCt goena cigaretten.

Accijns 20 pCt, oentoeonja soeda terlaeoe tipes.

Sedeng accijns 20 pCt saja, oentoeonja fabrik2 soedah terlaeoe tipes sekali. Menoerret penjeleddikan yang terilit, keentoengan dalam industrie roko kretek hanja 20 sampe 25 pCt dari djoemblah pengambilnjan banderol atawa accijns (B o e k a n dari k a p i t a a l) Djadi cepannja fabrik satoe taon abis f. 140.000 goena accijns, keentoengannja selama satoe taon itoe tida bisa lebih dari f. 10.000, dan seringkali koerang dari f. 8000.

Theorie 20 pCt. prakceik 25 pCt.

Menoerret theorie accijns dipoenget 20 pCt. dari pendjoelan. Aken tetapi, didateng prakceik fabrikanten merasa dikanerak 25 pCt. goena accijns. Adapun keteranganja seperti berikoet:

1. Baal roko kretek, terisi 500 tjontong à 1 cent, moesti bajar f. 1. goena accijns (20 pCt.). Djika 1 baal itoe di djoel etjeran bisalake f. 5. Aken tetapi fabrikanten tida bisa djoel f. 5. boeat satoe baal itoe. Marika tjoea bisa djoel paling banjak f. 4 per baalnja kepada hoofdagenten. Djadi pendjoelan f. 4. soeda dikenaken accijns f. 1. Ini berarti djoeja accijns terhadap fabrikanten tida 20 pCt. aken te api 25 pCt.

Accijns djadi naik harga bahan? tida bisa toeroen semoeda.

Saben orang di Koedoes ini waktoe, membijjaraken, b-gimana aken djapnja industrie roko kretek nanti, sesoedahnja Jg. 1 Sept. j. a. d., berhoebong dengan kenaikan accijns. Lebih2 fabrikanten, siang malem memkirken bagaimana tjaranja, agar peroesahaan roko kretek dapet langsoeng seperti yang soedah2. Aken tetapi soeda ada djoeja se-bagan dari fabrikanten yang soeda ambil ptoesian oentoech melandjoetkan oentoech selama lamannja, sebab marika soeda tida aken sanggoep lagi oentoech melandjoetken peroesahaanja, disebabkan berhoebong dengan kenaikan accijns. Adapun fabrikanten laennja, yang masih memoenjai keinginan oentoech melandjoetken peroesahaanja, oemoennja memoenjai kekoetiran dika harga bahan2 roko kretek tida bisa toeroen serendah-rendehnja seperti pada taon 1933 waktoe accijns baroe terlahir. Menoerret taksiran oemoem, hargaanja tembao dan klobot aken bisa toeroen 30 pCt. sampe 40 pCt. Aken tetapi hargaanja laennja bahan yang perloe sekali, seperti tjengkeh, kertas minjak kraftpapier d. l. l. yang didatengken dari loear negeri, tida aken bisa toeroen, berhoebong dengan peparangan Europa! Boleh djoeja hargaanja bahan2 terseboet aken semangkin naek.

Doeloe waktoe accijns baroe kloear, oepahnja koeli harian dan orang orang nglingting di kasih toeroen sampe lebih dari 100 pCt. Dan sekarag, apakah oepahnja seorang koeli yang

hanja f. 0,15 sehari haroes ditoeoerken lagi....? Menoerret soerannja koem boeroeh, marika tida aken maoe bekerdja lagi di fabrik2 djika oepahnja dikasih toeroen lagi. Marika lebih baek kembali di desa oentoech mendjadi orang lani, tertimbang kerdja di fabrik roko dengan hanja dapet oepah f. 0,10 atawa koerang.

Djadi hanja tembao dan klobot saja yang hargaanja bisa toeroen. Djika hanja hargaanja tembao dan klobot saja yang akan bisa toeroen, fabrik nistaja tida akan bisa melandjoetkan peroesahaanja, djika tida ada perobahan perobahan di dalam pendjoelan roko, oempamnja, yang biasa 5 bidji harga 1 cent dirobah isinja mendjadi 4 bidji, dan yang biasanja 4 bidji dirobah mendjadi 3 bidji.

Djika semoeda fabrikanten maoe bikin perobahan seperti yang terseboet di atas dengan bersama-sama, peroesahaan roko kretek nistaja akan dapet langsoeng hidoepnja. Akan tetapi, ap-akah fabrikanten yang besar besar moelai Jg. 1 Sept. j. a. d. teroes maoe bikin perobahan....?

Di dalam perdagangan apa saja, moesti ada concurrentie. Dari sebab fabrikanten yang besar besar moesti memoenjai stock lama banjak sekali dan berkapitaal besar, maka marika tida akan maoe bikin perobahan dengan sigra, sebelonnja stock abis doeloe. Adapun fabrikanten yang tida begitoe besar dan yang ketjil hanja memoenjai stock sedikit sekali, nistaja marika tida akan bisa tahan lama di dalam concurrentie fabrikanten yang besar besar, dan yang oemoennja memoenjai tabeat egoisme. Djika ini waktoe memang dipandang sebagai waktoe yang baek sekali oleh fabrikanten yang besar besar oentoech berconcurrentie, nistaja fabrikanten yang tida begitoe besar, otomatis akan lekas goeloeng tiker. Djika nanti fabrik yang ketjil dan yang tida begitoe besar terpaksa ditoeoep oleh kerna-nitida dapat concurrentie, nistaja industrie roko kretek nanti dapet kemoendoerang yang hebat sekali. Hanja fabrik2 yang besar saja, yang djoemblahnja tida seberapa, yang bisa melandjoetken peroesahaanja. Djika djoemblahnja fabrik2 tinggal tida seberapa, soeda tentoe berhoebong koem boeroeh yang aken tida dapet pakerdjaan lagi.

Pemerintah perloe sekali melindoean.

Oentoech mendjaga djoengan sampe ada kedjadian2 yang tida di ingkinnja, maka perloe sekali pemerintah ambil tindakan2 yang perloe, agar concurrentie dalam perdagangan roko kretek sebelonnja dapet dijegah, oepahnja fabrik2 dilarang djoel roko lebih dari 4 bidji harga 1 cent. Djika pemerintah tida aken ambil tindakan2 semajem itoe, siapa lagi aken dapet melindoean fabrik2 yang tida begitoe besar, dan yang aken dapet menjegah aken adanya concurrentie? Oepama stroetjes bon di Koedoes masih hidoep dengan berhoemanget, nistaja industrie roko kretek tida akan menaekami nasib yang ta di ingkinnja ini. Sajang sekali „Stroetjes bon” di Koedoes tjoea tinggal bekas bakasnja saja, sebab oemoennja para fabrikanten di Koedoes belon insaf betoel2, api laedahnja „PERSATOEAN”.

Sebagi penoetop, kita berseoroep, soepaia pemerintah dengan sigra ambil tindakan yang samoestinja, agar industrie roko kretek se-oemoennja, dapet hidoep soeboer dengan langsoeng seperti yang soeda soeda.

A. E. S. Koedoes.

INDONESIA

SOEAL LEVENSVZERZEKERING.

Jang tida memoenjai kantoer di ini negeri. Belon lama berselang telah diberitahoeken, bahwa sedeng disidiki soaltoer rantjangan oentoech memberi perioeloengan kepada orang orang yang masuk Levensverzekering Nederland, jang tida memoenjai kantoer sendiri di Hindia Nederland.

Sekarag rantjangan tadi telah dimoelai dengan pendirian soeal badan yang dinamaken „De Centrale voor Hervezekering van Levensverzekeringssicco's”, kepada badan mana oleh „Commissie voor het Rechtsverkeer in Oorlogstijd” diserahkan oentoech mewakil maatschappij2 tadi.

Kantoer Centrale tadi sedapet moengkin mengganti hoofd kantoer dari maatschappij2 terseboet, la aken meneroesken pemberian oewang, toeroetama dalem hal kematian, atas dasar jang masih aken ditetepken dengan emake garantee dari 6 boeah maatschappij2 Levensverzekering Nederland, jaitoe terdiri dari maatschappij2: Arnhem, Eerste Nederlandsch, de Nederlanden van 1845, Nijlmij, O'vch dan Vloria.

Soedah samestinja orang tidak aken dapet semoeda jang dikahendaki dari Centrale tadi, sebab ia memang tidak menerima premie jang telah dibayar sebelonnja tanggal 10 Mei 1940 dan tjoea menghangar adanya premie jang aken dibayar dikemoedian hari. Aken tetapi sedapet moengkin Centrale tadi aken memberi perioeloengan jang banjak sedikitnja lantas aken rantjanoeng dari lamannja contract jang telah la'oe.

Oentoech kaproelan ini ia akan membagi vorzekering dalem dua bagian: bagian yang ketjil tetap mendjadi bagian Nederland (dijangkep sebagai „bagian sebelonnja perang”) dan bagian yang ka2 jang aken mendjadi tangoengan Centrale jang penting adanya dengan tidak menginget apa jang telah ditetepken dalem pelis, berloekoe dalem Nederlandsch Indisch Courant dan tidak terkenan perhoitjoengan kerogian yang kiranja diderita oleh maskapai2 terseboet dari adanya peparangan di Nederland.

Kantoer Centrale tadi akan tetap memberikan semoeda jang ditangoengken dalem kematian, djika premie jang ditrimanja dan risiko kemalian dijoeoep adanya. Aken tetapi djika risiko tadi ternyata kebesaran djika dibanding dengan premie jang ditrimanja, maka pemberian oewang dalem kematian akan terpaksa dikoerang. Kantoer Centrale aken memberi tahoeken kepada semoeda orang jang masuk vorzekering, brea banjaknja oewang jang aken diberikan, bekoep djika marika mati maopoem djika masih hidoep dan oewang tadi sebagimana telah diberitahoeken aken dibayar dalem Nederlandsch Indisch Courant.

Boeat djoemblah jang tida dipindah kepada Centrale, marika jang berkepentingan tjoea aken dapet mintanja kepada maskape maskape jang masing2 di Nederland, jang tida aken dapet ditatoer sebelonnja peparangan selesoe.

Pendeknja kantoer Centrale tadi beroesaha soepaja dapet tangoengan sebanjak moengkin dalem kematian, dan kedoea kalinja djika adanya premie dijoeoep memberi sebagian dari djoemblah jang dipertangoengken djika orang jang masuk vorzekering masih hidoep pada masa oewang jang ditangoengken haroes dibajarken, sedeng peroesahaan jang ada di Nederland menangoeng sebagian dari toeroen dan banjak pangkal pengkoelnja, toeroetama dari sam-

Kantor Centrale itoe aken menangoeres dengan sedapet dapetnja soal penagihan premie dengan tjara jang sama seperti jang soeda berloekoe sampe waktoe sekarag.

Demikianlah orang2 jang sama mempertangoengken djawanja kepada R. V. S. (Rotterdamse Verzekering Societeit) aken dapet menawarken atau menjotorken oewang premienja dengan perantaraan Nederlandsch Indisch Handelsbank, sedeng orang orang jang mengansoerasi-ken djawanja pada N. O. G. (Levensverzekering Nij. opgericht in 1863 door het N. O. G.) dapet toeroes menjotorken kepada kantoer Factorij dari Nederlandsche Handel Mij. di Betawi. Penyerimaan boeat asoeransi2 itoe pada kantoer NATIONALE (N. V. Nationale Levensverzekering Bank) tetap berloekoe dengan perantaraan Praeang Administratiekantoer (P. A. I. K.) di Bandoeng dan boeat asoeransi U'CRECHT (Levensverzekering Mij. Utrecht) apda Groote Bossche van 1838 di Bandoeng, dan sebagijnja.

Meraka jang penagihannja aken dilakoeken seperti jang terseboet diatas sedikit hari lagi akan dapet ketetapan. Marika tida perloe membi tahoeken kepada Commissie voor het Rechtsverkeer, bahwa marika aken dilakoeken perhoebongan ke-oewangan dengan peroesahaan jang berada di daerah jang telah didoedoeki oleh moesoeh.

Berlaenan terhadap marika jang sampe sekarag mengirimen premienja dengan langsoeng ke Nederland atawa telah memperhoitjakken soepala dibayar disana. Marika ini berwadajib membi tahoeken pada Centrale jang boeat sementara memoenjai kantoerjantja di NILLMIJ, Noordwijk 34 Batavia-Centrum, jaitoe tentang semoeda djandij2 dan djika moengkin dengan memberikan politnja atawa toeroenan dari polis tadi. Pemberian taer terseboet, djika politnja oentoech perloean funds persediaan oempamnja, dapet dilakoeken bersama-sama oleh madjikanja.

Kantoer Centrale djoeja lantas aken masoetken marika dalem administratienja dengan lekas.

Achirnja d beri tahoeken disini, bahwa dalem kedjadian dimana pembajaran premie telah mengoenggak, kantoer Centrale aken bersikop moerah tida lantas ber-tindak keras. Tida boleh diloeperken bahwa Centrale baroe aken dapet menangoeng adanya risiko kematian, djika dan sesoedahnja premie jang pertama telah dibajarken padanja.

Sebagi penoetop diminta pada marika jang mengirimen politnja pada Centrale, soepala diberitahoeken ongkos oentoech mengirimen kembali politnja tadi.

CHERIBON.

Pemb. K. P. kabarken: Mr. Joesoeph dipringetken oleh P. I. D.

Berhoebong dengan toelisanja Mr. Joesoeph dalem Madjalah „Swara Persie” boelan Juni '40, jang berkalimat „Romannja Orang Paranto”, kerna dalem mana ada ditoeoerken tentang perbandingan antara koem hartawan dan miskin, pada hari Kemis jang laeoe Mr. Joesoeph soeda dipanggil oleh P. I. D. diperingetken soepala tida menoelis poela itoe artikel atawa Mr. Joesoeph aken ditoeoerkan apabala brani menoelis kembali semajem itoe artikel di sesoetoer madjalalah.

Penaek Speda mati masoek di djoerang.

Hari Kemis pagi jl. Asmad pendoeoek onderdistrict Beber, dengan naek speda aken pergi ke Chiribon, ia moesti ambil djalan „Geronggong” antara Koedoes - Chiribon, dimana ada ada perdjalanjan jang selaloe toeroen dan banjak pangkal pengkoelnja, toeroetama dari sam-

ping ini djalanjan djoeja terlampak djoerang djoerang jang dalem.

Boleh djadi lantaran dari rem spedanja koerang makan, diwaktoe Asmad sedeng djalan toeroen dibetoelan „Geronggong” soeda djadi ketjempioeng ka satoe djoerang jang dalem dan didasarnja itoe ada banjak batoe batoe besar.

Menoerret katerangan dari Ziekenhuis, sebab ketjilakahan itoe Asmad sampe djadi tiwas djawanja, kerna ia dapet banjak loeka loeka heibat.

Optocht boeat hari lahirnja Sri Ratoe Wilhelmina.

Pada 31 Augustus j. a. d. hari peringetken lahirnja Sri Ratoe Wilhelmina, atas lechirannja bestuur Tienghoa Tjong Siang Hwee disini, hendak dibikin optocht dan orang orang Tienghoa pada sorenja berkoempool doeloe jaitoe, djadi satoe dengan laen laen golongan, dari bangsa Arab, Europa dan Indonesia berempat di alon alon Kedjaksan. Sedeng dari tempat mana, ini beberapa optocht nanti djalan sama sama ka gedongnja toean Resident boeat membi selamet.

Di harian „tjiko” tida boe adaken loterij.

Menoerret kabiasaan di waktoe boelan toedje Tienghoa, susoeda dilakoeken oepajara sembahjang „tjiko” antaranja disesoetoe ketelenteng ada djoeja jang barang barang bekas sembahjang didjoewal sebagai loterij.

Tapi boeat ini taon toeroet katerangan dari toean Kwee Zwan Loan, itoe tjara kerna waktoe kagentingn di Europa, maka boeat disaktiernja bilangan Chiribon toean Assistant Resident tida mengidzinken dan ini pembesar Negri hanja memboleken itoe barang barang didjoewal setjara jelangan.

Perkara koewoe soeroean batok orang.

Landraad telah melandjoetken preksa perkara bekas koewoe desa Bedoelan hadjie Doerachman jang ditoeoedoe berapa boelan jang l'oe ada soeroean orang bernama Maja boeat lakoeken pembatjokan atas dirinja Poerwa, hingga loekanja berat, dan lantaran Maja itoe waktoe abis batjokn Poerwa dengan golok masi mengoetjoer darah soeda rapport pada politie, la lakoeken itoe perboetan ada atas prentahnja itoe koewoe.

Pada hakim, terdakwa njataken tida merasa berboeat itoe. Kemoedian setelah ditanja bebrapa saksi, sebab dalem ini perkara tida terang achirnja landraad brien potoesan bebas dan terdakwa boleh lantes poelng ka roemahnja.

KAPAL BLANDA TIDA PERDOELIN U-BOOT.

Oleh Sunday Times dari 11 Augustus dikabarken jang sekarag kapal Blanda teroes berlaer antara Australie dan Engeland. Dengan begini kapal tereseboet tida perdoeli adanya kapal silem Duitsch.

Ini soerat kabar dari Singapore soeboet namanja kapitelnj Wilkers jang doeloe mendjadi kapitelnja „Arendsker” jang kena torpedo.

Kapitelnj Wilkers sekarag pimpin kapal laen „bohongin” U-boat dan angkoet makanan dari Australie ka Engeland.

Toean Bakker wakli dari KPM di Australie terangkan jang anak kapal Nederland sekarag batoem Australie boeat bantoe Engeland.

37 Kapal ladje dari Holland - Australie Lijn jang sama sekali 300.000 tons beraraja ambil bagian dengan ini pengangoetan antara Engeland dan Australie, la orang angkoet semoeda moelan jang dikasi, djoeja moelan jang berbahaya.

Ini kapal kapal jang di bawah prentahnja admiraliteit di Australie soeda kasi perioeloengan hageoep pada Engeland.

Kabar Radio.

N. I. R. O. M.
Tdg. Priok II-61 en 41.5 meter.
Batavia II-197 meter.
Semarang I-122,40 meter.
Semarang II-189 meter
Djokja II-128 meter
Solo II-120 meter
Soerabaja II-61 meter.
Soerabaja IV-129 meter
Bandoeang II-192 meter
Bandoeang III-50 meter
P. L. J. - 70.5 meter

KEMIS, 15 AUGUSTUS

NIROM BARAT.
Pagi
6.15 Gymnastiek
6.30 Berita Pers
6.50 Gramofoon
7.30 Berita Pers
7.37 Gramfoon
8.- Toetoeop
Siang
11.- Tanda waktoe pemboe-
kaan
11.01 Sericus concert
11.40 Agama Kristen
12.- Accordeon
12.30 Matinee - concert
1.20 Berita Pers dan Oedara
1.35 Boenga rampai
2.20 Berita Pers dan Oedara
2.30 Toetoeop

Malem
5.- Tanda waktoe Pemboe-
kaan
5.01 Isi programma
5.03 Boenga rampai
6.- Arendsnet
6.30 Swing-music
7.- Berita Pers dan Oedara
7.25 Lagoe Cowboy
7.45 Causerie
8.05 Bebrapa wals
8.30 Dari doenia film
9.- Omroep-Orkest
10.- Tanda waktoe
10.01 Permainan Solo
10.30 Robert Pikler's Band
11.- Toetoeop

Zender Melajoe dari Nirom.
Bandoeang II - Bata-
via II, Priok II
Pagi
6.03 Krontjong
6.30 Berita Pers
6.45 Ketjapi
7.- Lagoe Batak
7.15 Berita Pers
7.30 Toetoeop

Siang
12.03 Siteran
1.15 Berita Pers
1.30 Siteran
2.15 Berita Pers
2.30 Toetoeop
Malem
5.03 Isi programma
5.05 Taman Pemoeda
5.45 Gamelan
6.- Sair Melajoe
6.15 Adhan
6.45 Koer'an
7.- Krontjong
7.30 Berita Pers
8.- Islam
9.- Chasidah
9.15 Gambang Kromong
11.- Motjopot
12.- Toetoeop

Soerabaja II - IV, Solo II
Semarang II Djokja II,
Pagi
6.03 Lagoe Djawa
6.30 Lagoe Arab
7.- Lagoe Krontjong
7.15 Berita Pers
7.30 Toetoeop

POERWOKERTO.

Dari sana dikabarkan:
Pengandar sepeda diter-
djang autobus.
Baroe ini di depan Tram
Hotel di sini telah terjadi ben-
toeran. Kadin jang ada berkerja
sebagai djongos dari koelawarga
E. di S. D. S.-laan moesti ambil
makanan dari satoe restaurant.
Dari bagla: Timoer ia mendate-
ngin dengan naek spada sambil
bawa bwa panji kiriman. Sa-
sampingja di depan dari hotel
terseboet ia telah mengatahoel
jang dari laen djoeroesan ada
mendatengin satoe autobus.
Ia telah djadi bingoenng koetika
meliat itoe kandaran: di djalanken
ka bagian kanan dari djalanen
boeat lombain laen kandaran.
Kajilak'an soeda tida bisa dipe-
gah p'ea. itoe pengandar spada
soeda kabentoer radiator dari
autobus terseboet. Ia poenja spada
telah djadi antjoer sama sekali,
sedeng ia dapetken loeka di
lengan tangan kiri.

Soerabaja II - IV

Siang
12.03 Lagoe Tionghoa
1.- Lagoe Arab
1.15 Berita Pers
1.30 Langendrijan
2.15 Berita Pers
2.30 Toetoeop
Soerabaja II - IV Solo II
Djokja II, Semarang II
Malem
5.03 Taman Pemoeda
6.- Islam
6.20 Lagoe Krontjong
7.25 Blesan soerat
7.30 Berita Pers
8.- Lagoe Arab
8.05 Alqoran
8.30 Lagoe Arab
11.30 Krontjong
12.- Toetoeop

P. L. J. - 205 M
Malem
5.03 Isi programma
5.05 Taman Pemoeda
5.45 Lagoe Batak
7.- Lagoe Bali
7.30 Berita Pers
8.- Islam
8.45 Chasidah
9.- Gamboes
11.30 Krontjong
12.- Toetoeop

Radio Vrg. M. Java
88.76 M.
Pagi
8.- Lagoe Soenda
8.30 Lagoe Djawa
9.30 Lagoe Krontjong
10.30 Lagoe Langen-Drijan
11.- Toetoeop
Malem
5.- Lagoe Hindoestan
5.30 Lagoe Soenda
6.- Lagoe Krontjong
7.- Lagoe Arab dan Gamboes
7.30 Pengadjian Alqoer'an oleh
toean Ibrahim
8.- Motjopot oleh saorang
istri
11.- Toetoeop

Radio Semarang 142 M
Malem
6.- Lagoe Arab
7.- Koer'an
8.- Gagak Item Band
12.- Toetoeop
Mavri o'87.98 M.
Pagi
10.- Kraton Dalem
2.- Toetoeop
Malem
6.- Kepandoean
7.- Berita Pers Nirom
8.- Isi-m
9.- Krontjong
12.- Toetoeop

S. R. V. - 60.85.
Pagi
6.- Genderan dan tjempoen-
ngan
10.- Pidato hal „Masak masak“
oleh njonja R. A. Namy
Soemodarmodjo
10.30 Toetoeop
Malem
5.- Lagoe roepa roepa
5.- Adhan dan mengadji
Koer'an
4.30 Lagoe lagoe Arab
7.- Pidato hal „Agama Islam“
oleh njonja Roesban
7.30 Lagoe lagoe Arab
8.- Persoverz chi, oleh toean
H. Soetadi
8.30 Lagoe roepa roepa
9.- Sambongan dengan so-
cietiet „Chuan Min Kung
Hui“, (ktenangan „Ngesti
Moeljo“).
2.- Toetoeop

Soerabaja II - IV, Solo II
Semarang II Djokja II,
Pagi
6.03 Lagoe Djawa
6.30 Lagoe Arab
7.- Lagoe Krontjong
7.15 Berita Pers
7.30 Toetoeop



Departemen van Marine mentjari orang? Indonesier oentoek bekerdja di Marine dengan memake gambar-gambar jang menarik.

Marine Voorlichtingsdienst telah menjoeroek bikin satoe gambar bewarna oentoek menondjari mentjari orang-orang Indonesier oentoek bekerdja di Marine. Ini gambar mentjari satoe gambar jang paling baek jang pernah di bikin dan ditjiek di Hindia - Blanda dan tida kalah indahnja dengan pembi-
nangan dari laen laen negri. Gam-
bar jang berkoet ini adalah
gambar jang diketjilken jang ha-
nja jang mengasih pemandangan

TOENDJANGAN INDONESIA AKEN DITRIMA DENGAN SENENG!

Boeat masin masin terbagi
Regeeringspubl citeitsdienst ka-
barkan:
Dengen seneng orang aken
mendenger, bahoea sekarang,
meneroet satoe telegram dari
Ministerie Djadjihan pada pa-
merintah Indonesia, ada dida-
petken satoe djaljan aken mem-
bikin Indonesia dapetken kasem-
petan boeat dengan langsoeng
boekitken iapoenja kainingan
jang keras aken toeroet ambil
hagian pada pertempoeran Negri
Sarikel djoega dengan djaljan
langsoeng.
Dari Minister. Djadjihan, ber-
hoebong dengan perminahan
jang tersangkoeet dari Indonesia,
sekarang ada djrima kabar, ba-
hoea Minister Pembela'an aken
anggap dibelinja, di atas ongkos
Indonesia dari 6 masin terbang,
baek pesawat werpen, ada satoe
penegoean jang sangat meng-
giringken dari dienst panerba-
ngan Marine, jang di laetoran
Europa ada bertempoer di fihak-
nja Engeland. Ini masin masin
terbang bisa dibeli di dalem
tempo pendek dengan ambil wer-
pen laen pesenan.
Dengen tjepet sekali ini pem-
brian toe djoeroes dan pada
Minister Djadjihan sekarang ada
dikabarkan, b'hoea ongkos boeat
ini masin terbang aken diambil
boeat pikoelan Indonesia. Pada
Sri Rute aken diminta boeat
prima baek, oeng jang perloe
dibriken dari Koningin Wilhel-
mina Fonds. Dengen ini tjara,
meneroet kainingan dari banjak
orang, di dalem tempo tida
lama lagi Indonesia bisa diper-
wakliken di medan paeperangan
di Barat oleh 6 boewah masin
terbang jang baegoes.
Ongkosnja aken berdjoeblah
kira-kira 1 millioen roepia.
(A. neta).

WADOEK NOTOPOERO

Satoe wadoek lagi aken
dibikin
1200 h.a. bisa dikasi aer,
Aneta mendapet kabar dari
sala satoe correspondentnja di
Djawa Tengah tentang wadoek
Notopoero sepeerti brikoet:
Dengen dibikinja itoe wadoek
Notopoero, jang dalem ini taon
aken rampoeng, pinen dari ia
nemen jang masi dalem lapangan
pasl aken lebi baek dari pada
jang soeda soeda.
Instantie jang tersangkoeet me-
nataken bahoea itoe wadoek
koerang besarna sebab hanja
bisa mengasi aer kepada lapangan
jang koerang luensa.
Irrigatiedienst dari Djawa Te-
ngah sekarang membikin project
dari wadoek jang kadoea jang
aken di bikin di dikedet desa Sa-
radan. Project itoe masi koedoe
diterima tebeli doeloe oleh instan-
tie jang tersangkoeet.
Wadoek jang kadoea nanti
aken memponjai isi 2 mi-joen
meter kubiek, dan koerang lebi
1200 h.a. swah disebel Oe-
tara dari Tjaroeban, jang ber-
batasan dengan Notopoerobied,
aken bisa di aeri. itoe wadoek
tida hanja aken bergoena di
moesin kering, tetapi djoega aken
bergoena di moesin oedjan, sebab
dalem moesin jang terseboet bla-
kangan ini daerah terseboet se-
ring djoega koerang mendapet
aer dengan hoekoep.
Diharep provincie dengn sigra
maoe mengloeraken oewangoe-
na itoe pembikinan, dan kloe
hanja demikian pasti pembikinan
Wadoek jang kadoea aken bisa
dengen lantak dikerdjaken.

PEKALONGAN.

Dari sana dikabarkan:
Gambar-gambar dari
Prof. Lu Hai Su.
Pada nanti tg. 15 isampe 20
ini toelan, gambar gambar dari
prof. Lu Hai Su jang terkenal
di berbagi kota di Jawa bakal
dipertoendjoeken di ini kota di
society „Delectatie“. itoe per-
ningan.

toendjoekan telah dilakoeken pa-
da waktoe pagi dan malem jang
d'moelai pada poekoel 5 sore
sampe 8 malem.

SATOE PEMBOENOEHAN KEDJEM DALEM BOEI.

Dilakoeken oleh seora-
ng hoekoeman jang
pernah dihoekoem se-
oemoer hidoep, lan-
taran lakoeken pem-
boenoehan dalem boei.
Landraad Soerabaja di bawah
pimpinannya R. Soeparto, Saptoe
j. l. telah preksa perkaranja
seorang nama Kromodjodjo alias
Djais, asal dari desa Pelem
(Blora) oemoer kira-kira 55 taon
sekarang berada dalem pemboe-
an di Soerabaja, lantaran di
toedoech pada hari Kem's 1
Januari 1940 dalem pendjara
Soerabaja, telah anaja berat pada
seorang hoekoeman laennja nama
Saleh alias Abdullah dengn
sepotong kajoe jang dipoeloen
koeningan pada oedjoengnja,
hingga jang terseboet blakangan
binasa djiwanja pada tanggal
13 Januari di C. P. Z.
Meneroet proses verbaal,
itoe korban telah dihantem kepa-
lari dengan itoe pentoeng kajoe,
tiga kali di waktoe ia lagi
tidcer dalem kamarnya di pen-
djara, hingga meneroet keirangan
dokter, kepalanja itoe orang
jang berfialka telah menjadi
petih dan oeteknja moentjari,
jang menjabekken binasanja ia
poenja dijwa.
Sebabnja itoe pemboenoehan,
meneroet pengakoehan terd. di
moeka politie, ialah lantaran
itoe orang jng bernama S'ieh
telah bikin robek pakean pem-
boelian kapoenjahaanja terd.,
hingga ia ini mendjadi marah
dan lakoeken itoe penjerangan
jang moelanja tida di niat boeat
ambil djwanja itoe kawan.

Dosa pertama.

Lebih djoeh, meneroet tjat-
oelan, terdakwa doeloenja per-
nama h lakoeken penganiahan dan
perampokan di desanja, hinga-
ga ia dapet hoekoeman 12
taon, tetapi djalaken hoekoem-
an 5 taon, di dalem pendjara
ia toela lakoeken lagi satoe
pemboenoehan jang kedjem di
dalem pemboean di S'wah
Loento, pada seorang sesama
kawan hoekoeman, hingga oleh
landraad di Kota Baroe ia telah
di hoekoem se o e m o e r s' h i d o e p
pendjara, tetapi terhadep
itoe poesoan le dakwa telah
naek appel, dan dapet perobahn
hoekoemannya menjadi 20
taon.

Dihaggapin penjakit-memboenoeh?

Begitoe telah terdakwa telah
djalaken hoekoeman jang
pernama dan sebagian dari hoekoem-
an jang kedoes, tetapi baroe
saja berdjalan bebrapa taon,
mendadak ia telah lakoeken lagi
ini pemboenoehan atis dirinja
Saleh dalem pemboean Soera-
baja.
Terdakwa tatkala mengadep
di moekanja h.k.m, tetepken
ia poenja keterangan di moeka
politie, bahoea ia memang betoel
telah serang itoe orang nama
Saleh dengn itoe pentoeng
kajoe, tetapi tida bermaksod
boeat habisin djiwanja, hanja
sekedar boeat kasi hadjaran, se-
bab ia memang terkenal kelie-
wat sombong dan soeka ambil
oetang roko pada kawan kawan
sepemboehan, tetapi tida soeka
bajar. Dat tatkala ia brani
bikin robek pakeanja terdakwa,
ia laloe poekoel padanja de-
ngn itoe pentoeng.
Terdakwa lebih djoeh poeng-
kir jang ia waktoe lakoeken
itoe penjerangan itoe Saleh lagi
dalem keadahan tidoer, tetapi
sebaliknja itoe waktoe ia lagi
doedek.

Saksi saksi orang hoekoeman 18 taon.

Kemoedian laloe dihapetken
saksi seorang hoekoeman bangsa
Boegis nama Lomapongoro,
jang sedeng djalaken hoekoeman
18 taon, berhoebong
dengen perkara pemboenoehan.
Ini saksi terangkan jang diri-
nja maopoen terdakwa dan
djoega itoe orang jang terboe-
noeh, ad'lah mendjadi „voor-
mannen“ dalem pemboelan.
Marika di wadjibken mendjaga laen
laen orang pemboean dan boeat
itoe, masing masing dikasih
satoe pentoeng kajoe, dengn
oedjoengnja di poelotet koee-
ningan.

Marika sama sekali ada liria
orang, jang moesti tidoer di
satoe kamar, dan itoe waktoe,
sekira djam 12 siang, selagi
marika bersama sama masoek
di kamar boeat mengaso, men-
dadak ia djadi kaget dan
bangoen dari tidoernja, di mana
ia liat terdakwa lagi poekoelin
itoe orang jang bernama Saleh,
hingga saksi laloe lompat dan
tangkap padanja, tetapi ter-
njata Saleh soeda tida berdjaja
lagi.

Lebih djoeh tentang sebabnja itoe penganiahan, saksi tida taoe, hanja denger dari pengakoehannya terd. di depan cipiler, ialah sebab Saleh bikin robek pakeannja terd.

Saksi sangkal jang Saleh ada seorang jang bersit-sombong dan tida soeka akoeer dengn laen laen kawan, tetapi sebaliknja Saleh ada seorang jang biasa, hidoep dengn roekoer dan akoeer dengn jang laen-laennja. Laen saksi nama Paik djoega seorang hoekoeman jang dihoekoem 18 taon, lantaran pernah memboenoeh orang.

Ini saksi poen beriken ketera-
ngan keterangan jang mirip de-
ngn keterangaanja saksi pertama.
Achirnja berhoebong dengn
perminat'annya pembela terd., ini
perkara di toenda sampe hari
S'poe depan boeat dengerken
keteranganja bebrapa saksi lagi.
(S. T. P.)

SATOE TJENTENG DI-BATJOK.

Oleh kawannya sen-
drie.

Malem Saptoe djam 9 liwat di
Rawabelong bagian loerah Ismail,
Batavia, terdjadi satoe penem-
pahn darab heibat. Satoe tjenteng
bernama Salbani telah di-
batjok oleh kawannya sendiri,
sehingga di dalem kead'na loeka
pi moesti dikirim ka roemah
sakit.
Boeat lakoeken pakerdja'an
tjenteng di itoe bilangan Salbani
ada bekerdja bersama sama de-
ngn kawannya bernama Pondjol.
Soeda bebrapa malem Pondjol
oleh Salbani dititahkan boeat
ronda sendirian saja, dengn ia
sendiri tjoeama maoe menoen-
goekken saja. M'skipun soeda
merasa sangat mendongkol, Pon-
djol lakoeken djoega pretentnja
Salbani, demikian djoega di itoe
malem. Tetapi maskipoen Pondjol
soeda lakoeken kawad'banja,
totoe setaoe bagimana waktoe ia
kombali abis lakoeken kawadji-
banja, sakoengoen koengoen
ia dimaki oleh Salbani. Jang itoe
hal membikin Pondjol djadi naek
darah bisa dimengerti. Sking
hilapnja Pondjol tjatoel iapoenja
go'ok dan serang Salbani jang di
dalem itoe pakerdja'an memang
djadi iapoenja kepala. Salbani
kena dibatjok di betoelan kapala-
nja, dan pada s'beloenja ia
bisa membales, baij-kan kadoea
membikin Salbani diadi roeboeh
sembari bertreak.
Mendenger i-poenja treakan
banjak orang kampong memboe-
roe ka itoe tempat di mana Sal-
bani soeda tida berkoetik, dengn
Pondjol jang masi pegangin go-
loknja. H'li itoe lantak dirappor-
teken pada loerah, siapa angkat
Salbani ka koleroahan dan hal
itoe dirapporteken pada assisten-
wedana. Oleh assisten wedana
Salbani di itakhen diangoet ka
roemah sakit. (S.P.)

ANGGOTA P. N. I. DIHOE-KOEMI.

Di pendjara di Medan sekar-
ang ada 5 anggota dari P.N.I.
antara mana ada voorzitter dari
onderafdeeling Medan dari per-
koempoelan terseboet dan djoega
satoe comm'ssaris dari hoofd-
bestuur boeat Noord Sumatra.
Ini penangkepan soedah di-
lakoeken kerna ia orang poenja
actie pada tempo jang bla-
kangan. Doea antara ini orang
soedah dit'han sedari 20 Mei.
Blakangan ini voorzitter dari
P. N. I. di Medan dan 2 orang
laen dari Keban Djate soedah
dihoekoem 3 boelan saban orang
kerna ditodoeh soedah ad'ken
vergadering di itoe tempat pada
3 boelan jang laloe (S. Pos).

Bridge

Het gezelschappsel van deze
moderne tijd. Gemakkelijk aan
te leeren door „Het A. B. C.
van Bridge“, verkrijgbaar bij:
H. T. DJI E.
Gang Pinggir 68-Semarang